

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**

На правах рукопису

ШУЛЬСЬКА НАТАЛІЯ МИКОЛАЇВНА

УДК 811.161.2 (477.82)'373.23

НЕОФІЦІЙНА АНТРОПОНІМІЯ ЗАХІДНОГО ПОЛІССЯ

Спеціальність 10.02.01 – українська мова

Дисертація на здобуття наукового ступеня
кандидата філологічних наук

Науковий керівник –
Аркушин Григорій Львович,
доктор філологічних наук, професор

Луцьк – 2011

ЗМІСТ

СПИСОК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ.....	4
ВСТУП.....	5
РОЗДІЛ I. Неофіційні найменування людей як об’єкт наукового опису.....	12
1.1. Стан дослідження слов’янської народно-побутової антропонімії.....	12
1.2. Дефініції терміна <i>прізвисько</i>	19
1.3. Класифікаційні засади неофіційних антропонімів.....	32
РОЗДІЛ II. Функціонально-мотиваційна характеристика народно-побутових найменувань осіб.....	37
2.1. МГ “Вуличні особові найменування, похідні від антропонімів”.....	38
2.2. МГ “Неофіційні назви осіб, що характеризують їхню зовнішність”.....	59
2.3. МГ “Прізвиська за внутрішніми особливостями денотатів”.....	92
2.4. МГ “Найменування за специфікою мовлення носіїв”.....	101
2.5. МГ “Неофіційні антропоніми, що свідчать про рід заняття чи професію людей”.....	107
2.6. МГ “Неофіційні найменування за територіальною належністю”...	112
2.7. МГ “Прізвиська, що вказують на випадок чи незвичайну подію в житті людини”.....	120
2.8. МГ “Полімотиваційні прізвиська”.....	123
2.9. МГ “Прізвиська з утраченою мотивацією”.....	130
2.10. Сімейно-родові, колективно-територіальні, групові, внутрішньосімейні неофіційні назви в системі народно-побутового найменування.....	134
РОЗДІЛ III. Словотвірно-структурний аналіз неофіційних особових іменувань.....	145
3.1. Лексико-семантичні утворення.....	146

3.2. Морфологічний	словотвір	народно-побутових
антропонімів.....		165
ВИСНОВКИ.....		191
СПИСОК ОБСТЕЖЕНИХ НАСЕЛЕНИХ ПУНКТИВ.....		196
СПИСОК ОСІБ, ВІД ЯКИХ ЗРОБЛЕНО ЗАПИСИ.....		202
УМОВНІ СКОРОЧЕННЯ НАЗВ ДЖЕРЕЛ.....		210
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....		213
ДОДАТОК А. Індекс проаналізованих неофіційних іменувань.....		242
ДОДАТОК Б. Діаграми, що відображають поширення діалектних явищ у прізвиських Західного Полісся.....		285
ДОДАТОК В. Відіменні прізвишкові гнізда.....		294
ДОДАТОК Г. Найчастотніші мотиваційні ряди у вуличних іменуваннях жителів Західного Полісся.....		302
ДОДАТОК Ґ. Найпоширеніші полімотиваційні прізвиська.....		308
ДОДАТОК Д. Структурне розгалуження прізвиस्क, похідних від апелятивів <i>дід</i> і <i>баба</i>		315
ДОДАТОК Е. Інвентар західнополіських прізвишкових суфіксів (у межах мотиваційних груп).....		317
ДОДАТОК Є. Діалектні тексти.....		318
ДОДАТОК Ж. Лінгвогеографічні карти.....		338

СПИСОК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

ГНІ – групові неофіційні іменування	сленг. – сленгове
ДФ – демінутивна форма	СМ – словотвірна модель
докл. – докладніше	СНІ – сімейно-родові неофіційні іменування
див. – дивитися	
діал. – діалектне	
жарг. – жаргонне	
зменш. – зменшене	
знев. – зневажливе	
ІМ – ім’я-мотиватор	
КНІ – колективно-територіальні неофіційні іменування	
ЛТГ – лексико-тематична група	
МГ – мотиваційна група	
ММГ – мотиваційна мікрогрупа	
МО – мотиваційна ознака	
МПГ – мотиваційна підгрупа	
МР – мотиваційний ряд	
НО – непохідна основа	
перен. – переносне	
ПО – похідна основа	
пор. – порівняйте	
ПФ – пейоративна форма	
САІ – слов’янське автохтонне ім’я	

ВСТУП

Українська антропонімія як органічна основа пропріального складу лексики окреслена мовними традиціями та локальними особливостями. Трикомпонентна офіційна антропосистема представлена прізвищами, особовими іменами та патронімами. У народно-побутовій комунікації, зреалізованій у говірковому середовищі та в соціальних мікроспільнотах, основні функції антропонімів виконують прізвиська. Якщо прізвища та власні особові імена вивчені вже докладно у спеціальних ґрунтовних студіях, зафіксовані в лексикографічних працях, то неофіційна система називання людей досліджена ще недостатньо, хоча вуличні антропоніми мають великий евристичний потенціал. Периферійність студіювання народно-побутових іменувань зумовлена складністю їх фіксації через усне, незадокументоване функціонування, морально-етичну закритість.

Упродовж останніх десятиліть в українській ономастиці активізувалися дослідження неофіційних антропонімів у різних регіонах, зокрема у Степовій Україні: Донеччина (О. В. Антонюк [4–8]), Луганщина (Н. М. Федотова [187]), Нижня Наддніпрянщина (В. А. Чабаненко [190–191]); у Західній Україні: Наддністрянщина (М. Я. Наливайко [107–116], Г. В. Сенік [156–157]), Галичина (Р. І. Остах [130–133], О. С. Вербовецька [42–44]), Бойківщина (Д. Г. Бучко і Г. Є. Бучко [34–35]), Покуття (Г. Д. Ліщинська [91–94]), Гуцульщина (М. П. Лесюк [88–90]), Закарпаття (П. П. Чучка [197–203]); поза межами України: Холмщина (Н. Л. Остах [Остах]), Підляшшя (Г. Л. Аркушин [210]). Оpubліковано такі лексикографічні праці: “Прізвиська Нижньої Наддніпрянщини” [190], “Словник прізвиस्क жителів межиріччя Стиру та Горині”, “Словник прізвиस्क північно-західної України” [СППУ].

Прізвиськова система акумулює інформацію про лінгвоментальну та етнокультурну специфіку українців. Це передбачає комплексне опрацювання

регіональних антропонімних фондів. Зважаючи на важливість регіональних студій на загальноукраїнському ономастичному фоні, ґрунтового й повного дослідження потребує також і неофіційна антропонімія Західного Полісся. Прізвиська цього ареалу демонструють оригінальні ознаки на мотиваційному, лексичному, словотвірному рівнях, що свідчить як про інновації, так і про мовну архаїку. Народно-побутові антропонімії вподобання поліщуків ще не були предметом спеціального наукового вивчення. Глибшого висвітлення потребують прізвиська з погляду їх класифікаційних різновидів, мотиваційних груп, лексико-конотативного наповнення, словотвірної специфіки, термінологічного статусу. У зв'язку з постійним уходженням нових елементів в антропонімію систему давні сімейно-родові неофіційні назви людей поступово виходять із ужитку, зникають автохтонні антропонімії формули, тому необхідні їх фіксації й науковий опис. Це зумовлює **актуальність теми дослідження**. Лінгвістичний аналіз західнополіських прізвиськ сприяє також з'ясуванню соціокультурних і ментальних регіональних феноменів, розширюючи амплітуду антропонімічних студій.

Мовний континуум Західного Полісся, що поєднав у собі діалектну архаїку двох систем (північної та південно-західної) і сучасну сленгово-жаргонну специфіку, – респектабельне поле для антропонімічних пошуків. Унікальність західнополіського ареалу зумовлена його прикордонним характером, оскільки відчутні впливи польської мови.

У методологічних засадах класифікації антропонімічного фактажу і системного підходу до аналізу неофіційних іменувань у нашій роботі використано досвід українських мовознавців М. Л. Худаша, І. Д. Сухомлина, П. П. Чучки, Р. І. Остаха, а також напрацювання дослідників інших слов'янських мов. У дисертації визнано за доцільне класифікувати антропонімічний матеріал (відповідно до мотивів номінацій) за ієрархічною типологією на мотиваційні групи, мотиваційні підгрупи, мотиваційні мікрогрупи, мотиваційні ряди з урахуванням мотиваційних ознак.

Зв'язок роботи з науковими програмами, планами, темами. Дисертаційну працю виконано в межах наукової теми кафедри історії та культури української мови Волинського національного університету імені Лесі Українки “Поліфункціональний статус української мови в синхронії та діяхронії”, а також у руслі науково-дослідницької роботи “Говірки та оніми Західного Полісся” (реєстраційний номер 0109U00572), яку виконує Західнополіський ономастико-діалектологічний центр. Тему кандидатської дисертації затверджено на засіданні Наукової координаційної ради “Українська мова” Інституту української мови НАН України (протокол № 48 від 05 травня 2009 р.).

Мета і завдання роботи. Мета дослідження – комплексний аналіз функціонально-мотиваційних і словотвірних особливостей сучасної неофіційної антропонімії Західного Полісся. Для досягнення поставленої мети виконано такі завдання:

1) шляхом безпосереднього опитування респондентів зібрано велику джерельну базу західнополіських неофіційних іменувань осіб на синхронному зрізі;

2) з'ясовано антропонімний статус вуличного прізвиська як унікальної комунікативної одиниці;

3) на основі мотиваційних параметрів побудовано ієрархічну типологію народно-побутової антропонімії Західного Полісся в контексті етнокультурних і локальних констант; виділено різновиди неофіційних особових іменувань;

4) описано актуальні способи творення прізвиськ, акцентовано увагу на поширених і унікальних словотворчих засобах;

5) встановлено продуктивність словотвірних моделей неофіційних назв осіб;

6) виявлено специфічні мовні ознаки народно-побутової антропонімійної системи Західного Полісся.

Джерельною базою роботи слугували власні записи антропонімного фактажу, зроблені упродовж 2005–2010 років у 163 населених пунктах Західного Полісся (Волинська область, частково північно-західні райони Рівненської області), а також у двох населених пунктах Південного Підляшшя (Республіка Польща). Матеріал зібрано шляхом письмової і магнітофонної фіксацій безпосередньо від респондентів різного віку, насамперед діалектоносіїв. Картотека зафіксованих західнополіських неофіційних іменувань налічує 19 416 одиниць, зроблено фонозаписи зв'язних текстів про вуличні найменування. Крім того, використано фактичний матеріал зі “Словника прізвиськ північно-західної України” (упорядник Г. Л. Аркушин) [СППУ], інших джерел.

Об'єкт дослідження – неофіційна антропонімійна система Західного Полісся, яка, з одного боку, виявляє специфічні локальні риси, а з іншого – інваріантні ознаки загальноукраїнського антропонімікону.

Предмет дослідження – функціонально-мотиваційні та словотвірні особливості сучасних західнополіських народно-побутових іменувань осіб.

Методика дослідження зумовлена загальною метою та поставленими завданнями. Використано метод лінгвістичного опису і його основні прийоми: інвентаризація та систематизація мовного матеріалу в синхронії. Із конкретних лінгвістичних прийомів дослідження в роботі застосовано прийом словотвірного аналізу. За допомогою кількісних підрахунків встановлено склад і продуктивність мотиваційних груп, підгруп, мікрогруп, рядів, дериваційних моделей. Деякі прізвиськові явища репрезентовано лінгвогеографічним методом (окреслено їх ареали).

Наукова новизна дослідження полягає в тому, що вперше здійснено комплексний аналіз неофіційної антропонімійної системи Західного Полісся із залученням великої джерельної бази; запропоновано відносно нову ієрархічну типологію неофіційних антропонімів за мотиваційними ознаками; виділено полімотиваційні прізвиська; встановлено найпродуктивніші словотвірні моделі і способи творення неофіційних антропонімів; окремі діалектні явища

антропонімної номінації представлено лінгвогеографічно; аргументовано термінологічну кваліфікацію західнополіських неофіційних назв осіб.

Теоретичне значення роботи. У дослідженні представлено мотиваційно-словотвірну структуру неофіційних антропонімів; розглянуто прізвиськовий номен через призму функціональної, вікової, лексико-семантичної опозиційності; подано наукові коментарі й уточнення до термінологічних питань, що стосуються неофіційних іменувань. Комплексна характеристика західнополіської народно-побутової антропонімії підтвердила перевагу системного підходу над диференційним описом. Результати роботи сприяють розширенню антропонімічної теорії щодо неофіційних найменувань людей, доповнюють загальноукраїнські студії над прізвиськами.

Практична цінність дослідження. У науковий обіг уведено значний за обсягом новий фактичний матеріал. Отримані результати можуть бути використані у працях із сучасної української антропоніміки, лексикології, словотвору, етнолінгвістики, діалектології, а також при укладанні відповідних словників та атласів. Репрезентований автохтонний матеріал може бути цінним джерелом для етнографів, культурологів, істориків, психологів. Засвідчені в дослідженні антропонімні явища мають велике значення для з'ясування специфіки українсько-польських та українсько-російських міжмовних контактів.

Особистий внесок здобувача полягає у власному збиранні антропонімного матеріалу, у представленні комплексного опису неофіційної антропонімії Західного Полісся, в обґрунтуванні важливих теоретичних питань, що стосуються неофіційних особових назв, у розширенні емпіричного фактажу української ономастики.

Апробація роботи. Розділи дисертації та роботу загалом обговорено на засіданнях кафедри історії та культури української мови Волинського національного університету імені Лесі Українки. Основні положення та результати роботи викладено в доповідях на науковій школі-семінарі “Актуальні проблеми етнолінгвістики” (Житомир, 2006 р.), міжнародній

науково-практичній конференції аспірантів і студентів “Волинь очима молодих науковців: минуле, сучасне, майбутнє” (Луцьк, 2008–2009 рр.), міжнародних наукових конференціях “Західнополіський діалект у загальноукраїнському та всеслов’янському контекстах” (Луцьк, 2007 р.), “Українське народознавство на початку ХХІ ст. (теорія, методи та тенденції розвитку)” (Київ, 2008 р.), “Українська мова поза межами України” (Люблін, 2009 р.), “Західнополіські говірки в просторі та часі” (Луцьк, 2010 р.), “Народна творчість українців у просторі та часі” (Луцьк, 2010 р.), “Північноукраїнське наріччя в історії української мови” (Житомир, 2010 р.), діалектологічній конференції “Лемківський діалект у загальноукраїнському контексті” (Тернопіль, 2009 р.), ХІІІ Всеукраїнській ономастичній конференції (Ужгород, 2009 р.), науковому семінарі “Інтерференція та запозичення в діалектах” (Львів, 2009 р.), ІІІ польсько-українському симпозиумі “Господарство, культура і мова на польсько-українському пограниччі” (Люблін – Воля-Угруська, 2010 р.), конференції молодих славістів – 2010 (Прага, 2010 р.), ХІV Всеукраїнській ономастичній конференції “Українська онімія в просторі та часі” (Івано-Франківськ, 2011 р.), а також на звітних наукових конференціях викладачів, аспірантів та студентів Волинського національного університету імені Лесі Українки (Луцьк, 2008–2011 рр.).

Публікації. Результати дослідження відображено у 18 опублікованих працях, серед них 11 статей у фахових виданнях, затверджених ВАК України, у тезах доповідей, виголошених на міжнародних і всеукраїнських наукових конференціях, а також в авторському “Словнику прізвищ жителів межиріччя Стиру та Горині” (Луцьк, 2008; 6,8 друк. арк.).

Структура й обсяг дисертації. Робота складається зі вступу, в якому обґрунтовано вибір теми та її актуальність, визначено мету і завдання, окреслено методи, об’єкт і предмет дослідження, встановлено наукову новизну, теоретичне і практичне значення, трьох розділів, висновків, у яких узагальнено результати дисертації, списку використаних джерел (30 позицій), списку використаної літератури (282 позиції) та 9 додатків: додаток А

“Індекс проаналізованих неофіційних іменувань”; додаток Б “Діаграми, що відображають поширення діалектних явищ у прізвиськах Західного Полісся”; додаток В “Відіменні прізвиськові гнізда”; додаток Г “Найчастотніші мотиваційні ряди у вуличних іменуваннях жителів Західного Полісся”; додаток Ґ “Західнополіські полімотиваційні прізвиська”; додаток Д “Структурне розгалуження прізвиськ, похідних від апелятивів *дід* і *баба*”; додаток Е “Інвентар західнополіських прізвиськових суфіксів (у межах мотиваційних груп)”; додаток Є “Діалектні тексти”; додаток Ж “Лінгвогеографічні карти”. Повний обсяг дисертації –363 сторінки, текстову частину викладено на 195 сторінках, додатки займають 121 сторінку.

ВИСНОВКИ

Комплексний лінгвістичний аналіз неофіційної антропонімії Західного Полісся, проведений на широкій емпіричній базі (19 416 іменувань), дозволяє сформулювати такі загальні висновки:

1. У неофіційній комунікації, особливо в сільському, шкільному, робітничому колективах, прізвиська – основний засіб номінації людей, у чому переконує кількісний показник зафіксованих народно-побутових особових назв. Спостережено, що неофіційні західнополіські антропоніми, сформовані на ґрунті діалектної системи (почасти з польським і російським украпленням), виявляють специфічні мовні явища, позначені інноваціями та архаїкою. Сучасні вуличні найменування – унікальні антропонімні одиниці, які, з одного боку, не кодифіковані, здатні до варіативності, мінливості, тимчасовості, а з іншого – регламентовані певними лексичними й словотвірними нормами, звичаєвим правом. Одні з них побутують недовго, інші – десятиліттями й переходять із покоління в покоління. Крім того, серед прізвиस्क засвідчена синонімія, що не властива іменам і прізвищам. У дослідженні простежено аспекти, важливі в аналізі неофіційної антропосистеми: темпоральний (залучено прізвиська носіїв різних вікових категорій: від 12 до 85 років); родо-статевий (диференційовано чоловічі й жіночі номени); соціальний (опис неофіційних іменувань подано в контексті різних соціальних груп людей: школярів, робітників, сільських жителів, простежено вплив культурних, політичних, економічних та інших реалій); локальний (акцентовано увагу на місцевій специфіці творення прізвиस्क, кожен антропонім територіально визначений і представлений говіркою). У ході експедиційного опитування респондентів – жителів Західного Полісся – встановлено, що вони послідовно диференціюють *прізвиська* і *назви по-вуличному*. До перших відносять грубі, дошкульні, образливі найменування, які не можуть бути вживані в присутності носіїв. Терміном *назви по-*

вуличному окреслюють сімейно-родові найменування, які вже не мають негативного маркування і функціонують відкрито.

2. На основі мотиваційних ознак і функціонального призначення подано ієрархічне структурування західнополіських неофіційних іменувань людей за мотиваційними групами, підгрупами, мікрогрупами, рядами (наприклад, МГ “Неофіційні назви осіб, що характеризують їх зовнішність” → МПГ “Вуличні антропоніми за особливістю структури тіла в цілому” → ММГ “Прізвиська, що характеризують зріст денотатів” → МР високий || висока). У роботі проаналізовано 9 мотиваційних груп (“Вуличні особові найменування, похідні від антропонімів”, “Неофіційні назви осіб, що характеризують їх зовнішність”, “Прізвиська за внутрішніми особливостями денотатів”, “Найменування за специфікою мовлення носіїв”, “Прізвиська, що свідчать про рід заняття чи професію людей”, “Неофіційні найменування за територіальною належністю”, “Прізвиська, що відображають випадок чи незвичайну подію в житті людини”, “Полімотиваційні прізвиська”, “Прізвиська з утраченою мотивацією”). У структурі цих МГ схарактеризовано 35 мотиваційних підгруп, 19 мотиваційних мікрогруп, 94 мотиваційні ряди. Установлено, що найчастотніші відантропонімні прізвиська (*Колі́ня, Петі́ще, Гальту́н, Карáсь < Тарас, Бос < Босак*), назви за зовнішніми рисами (*Бамбу́ла, Корóтенький*) та мовленнєвою специфікою (*Булькоту́н, Хамру́шник*), бо вибір прізвиська найчастіше зумовлений тими чинниками, які найбільше помітні мовцям. Менш поширені найменування за внутрішніми особливостями, випадком чи подією в житті носія, територіальною належністю, родом заняття і професією, оскільки появу таких мотивів називання в прізвиськах зумовлює не виразна помітна ознака, а значно ширші відомості про людину. Усі неофіційні найменування розподілено на антропоніми з прямою і непрямою номінацією. Вуличні антропоніми з прямою номінацією – це назви, що виражають безпосередню характеристику людини за зовнішніми чи внутрішніми рисами (*Носáч, Зану́да*), мовленням (*Шво́кал, Шепеля́йло*), родом заняття (*Агронóм, Кова́ль*),

територіальною ознакою (*Поляк, Руский*); а також відонімні похідні (*Андріло, Герасім* < Герасимчук) і назви за родинними стосунками (*Бугайчик* ‘син *Бугая*’, *Столяріха* ‘дружина *Столяра*’). Непряма номінація в прізвиськах зреалізована найчастіше на основі метафоричного чи асоціативного зв’язку. У процесі появи неофіційного номена метафоризується те, що пов’язано з базовим контекстом: здебільшого фауно- і флорономени (*Заєць, Дуб*), реалії господарського побуту (*Дішель, Коцюба*), назви страв чи продуктів (*Сардэлька, Вареник*), соматизми (*Ногá, Тельбо*), рідше оніми (*Китáй* ‘багатодітна родина’), етноніми (*Жид* ‘скупий’, *Корéець* ‘має вузький проріз очей’) і т. ін. У прізвиськах виявлені фонетичні та лексико-семантичні асоціації: *Жоржiна* < *Жорик* < *Георгій*, *Бев* < *Козел*, *Ква-Ква* < *Качинська*. У роботі виокремлено 14 найуживаніших на Західному Поліссі полімотиваційних прізвиськ: *Заєць* (135 н. пп.), *Бусел* || *Боцюн* (79 н. пп.), *Барán* (64 н. пп.), *Жáба* (55 н. пп.), *Карáсь* (55 н. пп.), *Му́ха* (52 н. пп.), *Жук* (50 н. пп.), *Лось* (49 н. пп.), *Ведмідь* (43 н. пп.), *Кáчка* (43 н. пп.), *Кит* (40 н. пп.), *Ворóна* (38 н. пп.), *Горобéй* (35 н. пп.), *Баня́к* (30 н. пп.).

3. За належністю і функціональними особливостями проаналізований антропонімний матеріал диференційовано на індивідуальні (62 %), сімейно-родові (36,5 %), колективно-територіальні (1 %), групові (0,4 %), внутрішньосімейні (0,1 %) неофіційні найменування. Перевага в джерельній базі індивідуальних номенів, з одного боку, може бути виправдана складністю фіксації сімейно-родових найменувань, із іншого – указувати на притаманну прізвиськам функцію індивідуальної ознаки. Здебільшого всі вуличні антропоніми – негативно марковані. Побудова градаційної шкали індивідуальних прізвиськ-негацій засвідчила такий розподіл негативного маркування у прізвиськах: за зовнішніми рисами – за мовленням – відантропонімні – за внутрішніми особливостями – за територіальною належністю – за родом заняття і професією. Фактаж прізвиськ поліщуків демонструє вікові, темпоральні, кількісні, внутрішні, лексичні опозиції.

4. У словотвірному аспекті виявлено, що для народно-побутових антропонімів характерні два способи словотвору: лексико-семантичний і морфологічний (суфіксація). Найбільше серед проаналізованих прізвищ лексико-семантичних утворень, особливо прикметників, що спричинено продуктивністю прізвищ-характеристик за зовнішніми і внутрішніми особливостями. Антропонімізації часто зазнають такі лексико-тематичні групи: фауно- і флорономени, назви одягу, взуття, страв, деталей господарського побуту, родинних стосунків, локативні назви, агентиви. Про широкі можливості творення прізвищ свідчить і трансонімізація (перехід у прізвища власних імен, імен і прізвищ відомих осіб, топонімів, зоонімів). Унікальне явище прізвищової семантизації – подвійна семантизація, а також семантизація композитів, словоскладних форм, словосполучень.

5. У морфологічній деривації особових назв засвідчена суфіксація. Фонетичні явища західнополіських говірок призвели до появи багатьох суфіксальних варіантів (унормований *-ів* та західнополіські фонетичні варіанти *-ув, -ив, -ов*). За кількістю репрезентантів в антропонімній базі Західного Полісся встановлено такі типи суфіксальних словотвірних моделей: а) високопродуктивні: чоловічі: *-ик* || *-ік* (*Прокóпик* ‘син Прокопа’), *-ич* || *-іч* (*Ярíнич*), *-ів* (*Назáрів*), *-к-о* (*Мартíнко*), *-ович* (*Кáрпович*), *-ець* (*Ромáнець*) у патронімних (пропатронімних), матронімних (проматронімних) особових назвах; жіночі: *-их-а* (*Макарíха*), *-к-а* (*Азронóмка*), *-ов-а* (*Останчукóва*) в андронімних і патронімних іменуваннях; б) продуктивні: чоловічі: *-ин* || *-ін* (*Марíнчин*), *-івс'к-ий* (*Сидорíвський*), *-ов-ий* (*Барабúсьовий*), *-ович* (*Кáрпович*), *-ок* (*Гусачóк*), *-ц'о* (*Гадáмцьо*) в патронімних (пропатронімних), матронімних (проматронімних), гінеконімних назвах; жіночі: *-ин-а* || *-ін-а* (*Бугаíшина*), *-івс'к-а* (*Гапонíвська*) в патронімних, матронімних, андронімних неофіційних іменуваннях; *-ат-а* || *'-ат-а* (*Бусленя́та*) в збірних назвах дітей; в) малопродуктивні: чоловічі: *-ак* (*Хіма́к*), *-ан* || *-ан'* (*Петра́нь*), *-с'к-ий* (*Марíнський*), *-ц'к-ий* (*Василі́цький*), *-ук* (*Ковальчу́к*), *-ус* || *-ус'* (*Ва́ркусь*). Специфіка прізвищ виявлена у використанні тих способів словотвору, які

не поширені серед імен і прізвищ: абревіації (*Біс* < Божик Іван Сергійович, *Галіф́е* < Галина Федорівна), редуплікації (*Бля-Бля*, □ *Со-Сó*), усічення (*Кóсик* < Косинський, *Лимóн* < Талимончук), контамінації (*Багáня* ‘баба Ганя’, *Мартóнівна* < Марія Антонівна). Засвідчено типово “прізвиськові” способи деривації: зворотне прочитання слів (*Акша́п* < Пашка), словесна гра, каламбур (*Алка́шувич* < Лукашович, *Тракторі́на Комба́йнівна*, *Цукримáн Са́хар Рафіна́дович*). Неофіційні антропоніми не тільки тяжіють до мовленнєвої ощадності, але й мають структурну розгалуженість. Ідеться про прізвиська-словосполучення, оформлені моделями “означення + власне особове ім’я”, “означення + апелятив-іменник”: *Сухій Даві́д*, *Бурхлі́вий Урага́н*.

6. Прізвиськова творчість жителів Західного Полісся виявляє як загальноукраїнські антропонімні тенденції у використанні загальноновживаних лексем, словотвірних моделей, традиційних варіантів чоловічих і жіночих імен, назв давніх ремесел, які склали основу сучасних українських прізвищ, так і окреслює локальні особливості (специфічні фонетичні, лексичні, словотвірні явища, польські та російські запозичення, етнографічні й ментальні реалії, прізвиська-оказіоналізми). Усе це свідчить про широкі можливості прізвиськових номенів, які особливо потребують ретельних фіксацій і докладних регіональних студій. Дослідження неофіційних іменувань осіб на синхронному рівні дозволяє розпочати антропонімічні пошуки в діяхронії, адже вивчення специфіки імен і прізвищ необхідно здійснювати в першу чергу через прізвиськову парадигму.

СПИСОК ОБСТЕЖЕНИХ НАСЕЛЕНИХ ПУНКТІВ

1. Амбуків Володимир-Волинського району Волинської області
2. Баківці Луцького району Волинської області
3. Бережці Любомльського району Волинської області
4. Берестяни Ківерцівського району Волинської області
5. Бихів Любешівського району Волинської області
6. Білашів Ковельського району Волинської області
7. Білин Ковельського району Волинської області
8. Бобли Турійського району Волинської області
9. Борохів Ківерцівського району Волинської області
10. Бронники Рівненського району Рівненської області
11. Бужанка Іваничівського району Волинської області
12. Буцин Старовижівського району Волинської області
13. Великий Желудськ Володимирецького району Рівненської області
14. Велимче Ратнівського району Волинської області
15. Ветли Любешівського району Волинської області
16. Видраниця Ратнівського району Волинської області
17. Вишнівка Любомльського району Волинської області
18. Вільхівка Горохівського району Волинської області
19. Воєгоща Камінь-Каширського району Волинської області
20. Волиця Камінь-Каширського району Волинської області
21. Воля-Угруська повіту Влодава Люблінського воєводства Республіки

Польща

22. Ворончин Рожищенського району Волинської області
23. Воютин Луцького району Волинської області
24. Гайове Ківерцівського району Волинської області
25. Гірники Ратнівського району Волинської області
26. Годомичі Маневицького району Волинської області
27. Гораймівка Маневицького району Волинської області

28. Городище Ківерцівського району Волинської області
29. Гороховище Любомльського району Волинської області
30. Гор'янівка Ківерцівського району Волинської області
31. Грибовиця Іваничівського району Волинської області
32. Гута Ратнівського району Волинської області
33. Гута-Камінська Камінь-Каширського району Волинської області
34. Гуца Любомльського району Волинської області
35. Дерно Ківерцівського району Волинської області
36. Довжиця Маневицького району Волинської області
37. Домашів Ківерцівського району Волинської області
38. Доросині Рожищенського району Волинської області
39. Доротище Ковельського району Волинської області
40. Древині Іваничівського району Волинської області
41. Дубечне Старовижівського району Волинської області
42. Жашковичі Іваничівського району Волинської області
43. Жиричі Ратнівського району Волинської області
44. Жовтневе Володимир-Волинського району Волинської області
45. Жорнище Ківерцівського району Волинської області
46. Журавичі Ківерцівського району Волинської області
47. Заболоття Ратнівського району Волинської області
48. Забужжя Любомльського району Волинської області
49. Завітне Ківерцівського району Волинської області
50. Залаззя Любешівського району Волинської області
51. Залісоче Ківерцівського району Волинської області
52. Залухів Ратнівського району Волинської області
53. Затурці Локачинського району Волинської області
54. Зачернеччя Любешівського району Волинської області
55. Звірів Ківерцівського району Волинської області
56. Знамирівка Ківерцівського району Волинської області
57. Зоря Володимир-Волинського району Волинської області

58. Зубильне Локачинського району Волинської області
59. Карпилівка Камінь-Каширського району Волинської області
60. Карпилівка Ківерцівського району Волинської області
61. Карпилівка Рівненського району Рівненської області
62. Клепачів Ківерцівського району Волинської області
63. Клубочин Ківерцівського району Волинської області
64. Колки Маневицького району Волинської області
65. Колпитів Локачинського району Волинської області
66. Копачівка Рожищенського району Волинської області
67. Кримне Старовижівського району Волинської області
68. Кропивники Шацького району Волинської області
69. Кустичі Турійського району Волинської області
70. Лаврів Луцького району Волинської області
71. Липляни Ківерцівського району Волинської області
72. Липно Ківерцівського району Волинської області
73. Литовеж Іваничівського району Волинської області
74. Личани Ківерцівського району Волинської області
75. Літогоща Рожищенського району Волинської області
76. Лудин Володимир-Волинського району Волинської області
77. Луків Турійського району Волинської області
78. Любохини Старовижівського району Волинської області
79. Людинь Дубровицького району Рівненської області
80. Майдан-Липненський Маневицького району Волинської області
81. Малі Дорогостаї Млинівського району Рівненської області
82. Машів Любомльського району Волинської області
83. Мельники Шацького району Волинської області
84. Мельниця Ковельського району Волинської області
85. Милятин Іваничівського району Волинської області
86. Мительне Ківерцівського району Волинської області
87. Молодаво Дубнівського району Рівненської області

88. Мохро Іванівського району Брестської області Республіки Білорусь
89. Надчиці Млинівського району Рівненської області
90. Нова Вижва Старовижівського району Волинської області
91. Нова Лішня Іваничівського району Волинської області
92. Новий Двір Турійського району Волинської області
93. Новорічиця Зарічнлянського району Рівненської області
94. Озеро Ківерцівського району Волинської області
95. Озерці Володимирецького району Рівненської області
96. Озерці Горохівського району Волинської області
97. Озеряни Луцького району Волинської області
98. Озеряни Турійського району Волинської області
99. Олександрія Рівненського району Рівненської області
100. Оленине Камінь-Каширського району Волинської області
101. Олеск Любомльського району Волинської області
102. Олика Ківерцівського району Волинської області
103. Омельне Ківерцівського району Волинської області
104. Острів'я Шацького району Волинської області
105. Острожець Млинівського району Рівненської області
106. П'ятидні Володимир-Волинського району Волинської області
107. Перемиль Горохівського району Волинської області
108. Підциря Камінь-Каширського району Волинської області
109. Піща Шацького району Волинської області
110. Пнівне Камінь-Каширського району Волинської області
111. Поворськ Ковельського району Волинської області
112. Погіньки Ковельського району Волинської області
113. Полапи Любомльського району Волинської області
114. Полиці Володимирецького району Рівненської області
115. Положеве Шацького району Волинської області
116. Постійне Костопільського району Рівненської області
117. Привітне Локачинського району Волинської області

118. Прилісне Маневицького району Волинської області
119. Проходи Любешівського району Волинської області
120. Пульмо Шацького району Волинської області
121. Радовичі Турійського району Волинської області
122. Рівне Любомльського району Волинської області
123. Рогачів Рівненського району Рівненської області
124. Рожище Рожищенського району Волинської області
125. Романів Луцького району Волинської області
126. Ромашківка Ківерцівського району Волинської області
127. Рудники Маневицького району Волинської області
128. Сварицевичі Дубровицького району Рівненської області
129. Світязь Шацького району Волинської області
130. Серхів Маневицького району Волинської області
131. Сильне Ківерцівського району Волинської області
132. Синове Старовижівського району Волинської області
133. Скреготівка Ківерцівського району Волинської області
134. Словатичі Ківерцівського району Волинської області
135. Смідин Старовижівського району Волинської області
136. Смородськ Дубровицького району Рівненської області
137. Собіщиці Володимирецького району Рівненської області
138. Сокиричі Ківерцівського району Волинської області
139. Старий Мосир Ковельського району Волинської області
140. Старі Кошари Ковельського району Волинської області
141. Столинські Смоляри Любомльського району Волинської області
142. Суськ Ківерцівського району Волинської області
143. Теклине Камінь-Каширського району Волинської області
144. Тихотин Рожищенського району Волинської області
145. Топільно Рожищенського району Волинської області
146. Торговиця Млинівського району Рівненської області
147. Тристеня Рожищенського району Волинської області

148. Тур Ратнівського району Волинської області
149. Хиночі Володимирецького району Рівненської області
150. Холоневичі Ківерцівського району Волинської області
151. Холопичі Локачинського району Волинської області
152. Хотешів Камінь-Каширського району Волинської області
153. Хоцунь Любешівського району Волинської області
154. Хочин Дубровицького району Рівненської області
155. Цумань Ківерцівського району Волинської області
156. Чаруків Луцького району Волинської області
157. Четвертня Маневицького району Волинської області
158. Човниця Ківерцівського району Волинської області
159. Чорниж Маневицького району Волинської області
160. Шклинь Горохівського району Волинської області
161. Шлапань Любешівського району Волинської області
162. Штунь Любомльського району Волинської області
163. Янівка повіту Влодава Люблінського воєводства Республіки

Польща

СПИСОК ОСІБ, ВІД ЯКИХ ЗРОБЛЕНО ЗАПИСИ¹

1. Адамчук Анатолій Миронович, 1938 р. н., корінний житель н. п. Литовеж Іваничівського р-ну Волинської обл.
2. Андрусік Зоя Гнатівна, 1928 р.н., корінна жителька н. п. Бихів Любешівського р-ну Волинської обл.
3. Бакун Палагія Іванівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Піща Шацького р-ну Волинської обл.
4. Башук Валентина Северівна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Копачівка Рожищенського р-ну Волинської обл.
5. 7. Белінська Галина Дмитрівна, 1931 р. н., корінна жителька Старі Кошари Ковельського р-ну Волинської обл.
6. Бирилюк Віра Єлеазарівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Кримне Старовижівського р-ну Волинської обл.
7. Бобко Надія Євгенівна, 1932 р. н., корінна жителька н. п. Затурці Локачинського р-ну Волинської обл.
8. Бондаренко Катерина Онуфріївна, 1925 р. н., корінна жителька н. п. Мохро Іванівського р-ну Республіки Білорусь
9. Бубен Людмила Михайлівна, 1944 р. н., корінна жителька н. п. Полапи Любомльського р-ну Волинської обл.
10. Бутова Віра Антимонівна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Острожець Млинівського р-ну Рівненської обл.
11. Величко Уляна Ільївна, 1925 р. н., корінна жителька н. п. Клубочин Ківерцівського р-ну Волинської обл.
12. Вигура Ніна Іванівна, 1959 р. н., корінна жителька н. п. Машів Любомльського р-ну Волинської обл.
13. Волосюк Надія Антонівна, 1923 р. н., корінна жителька н. п. Вишнівка Любомльського р-ну Волинської обл.

¹ Наведено прізвища лише корінних жителів старшого віку, до цього переліку не включено прізвища інших респондентів, від яких зроблено записи, – молодших осіб, учителів, дітей.

14. Гаврилюк Катерина Степанівна, 1933 р. н., корінна жителька н. п. Затурці Локачинського р-ну Волинської обл.
15. Гайдик Марія Панасівна, 1924 р. н., корінна жителька н. п. Полапи Любомльського р-ну Волинської обл.
16. Галендза Ольга Сидорівна, 1932 р. н., корінна жителька н. п. Рівне Любомльського р-ну Волинської обл.
17. Галух Анна Петрівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Пульмо Шацького р-ну Волинської обл.
18. Гелюта Катерина Миколаївна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Буцин Старовижівського р-ну Волинської обл.
19. Гладишук Володимир Семенович, 1927 р. н., корінний житель н. п. Білашів Ковельського р-ну Волинської обл.
20. Гладишук Орися Гомівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Білашів Ковельського р-ну Волинської обл.
21. Гловацька Марія Геотіївна, 1941 р. н., корінна жителька н. п. Пульмо Шацького р-ну Волинської обл.
22. Головій Арсеній Дмитрович, 1934 р. н., корінний житель н. п. Гута Ратнівського р-ну Волинської обл.
23. Гонтар Євдокія Тарасівна, 1925 р. н., корінна жителька н. п. Домашів Ківерцівського р-ну Волинської обл.
24. Гриценя Олена Кіндратівна, 1926 р. н., корінна жителька н. п. Берестяни Ківерцівського р-ну Волинської обл.
25. Громик Мотря Степанівна, 1919 р. н., корінна жителька н. п. Липно Ківерцівського р-ну Волинської обл.
26. Гурко (Смолярчук) Галина Григорівна, 1958 р. н., корінна жителька н. п. Столинські Смоляри Любомльського р-ну Волинської обл.
27. Данилик Надія Василівна, 1954 р. н., корінна жителька н. п. Штунь Любомльського р-ну Волинської обл.
28. Дарчук Микола Степанович, 1934 р. н., корінний житель н. п. Дубечне Старовижівського р-ну Волинської обл.

29. Демедюк Олександра Степанівна, 1926 р. н., корінна жителька н. п. Залухів Ратнівського р-ну Волинської обл.
30. Демчик Марія Федорівна, 1951 р. н., корінна жителька н. п. Хотешів Камінь-Каширського р-ну Волинської обл.
31. Демчук Євгенія Тимофіївна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Поворськ Ковельського р-ну Волинської обл.
32. Демчук Неля Устимівна, 1937 р. н., корінна жителька н. п. Пісочне Ковельського р-ну Волинської обл.
33. Дричик Андрій Якимович, 1934 р. н., корінний житель н. п. Буцин Старовижівського р-ну Волинської обл.
34. Дулінчук Віра Іванівна, 1929 р. н., корінна жителька н. п. Машів Любомльського р-ну Волинської обл.
35. Занюк Євдокія Григорівна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Острів'я Шацького р-ну Волинської обл.
36. Захарчишина Катерина Мефодіївна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Бронники Рівненського р-ну Рівненської обл.
37. Калинюк Анастасія Василівна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Клепачів Ківерцівського р-ну Волинської обл.
38. Климинюк Марія Григорівна, 1943 р. н., корінна жителька н. п. Жовтневе Володимир-Волинського р-ну Волинської обл.
39. Кобець Галина Михайлівна, 1944 р. н., корінна жителька н. п. Видраниця Ратнівського р-ну Волинської обл.
40. Козак Надія Михайлівна, 1924 р. н., корінна жителька н. п. Сильне Ківерцівського р-ну Волинської обл.
41. Корець Олена Гаврилівна, 1923 р. н., корінна жителька н. п. Залухів Ратнівського р-ну Волинської обл.
42. Корнелюк Марія Романівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Штунь Любомльського р-ну Волинської обл.
43. Крижук Тамара Дмитрівна, 1957 р. н., корінна жителька н. п. Рівне Любомльського р-ну Волинської обл.

44. Кузміч Параска Інокентіївна, 1923 р. н., корінна жителька н. п. Доротище Ковельського р-ну Волинської обл.
45. Куча Павліна Іванівна, 1943 р. н., корінна жителька н. п. Залухів Ратнівського р-ну Волинської обл.
46. Леончук Ірина Миколаївна, 1922 р. н., корінна жителька н. п. Старі Кошари Ковельського р-ну Волинської обл.
47. Літвінчук Ганна Никанорівна, 1930 р. н., корінна жителька н. п. Озеро Ківерцівського р-ну Волинської обл.
48. Ліцук Марія Никифорівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Піща Шацького р-ну Волинської обл.
49. Лукашук (Савчук) Алевтина Оксентіївна, 1942 р. н., корінна жителька н. п. Пісочне Ковельського р-ну Волинської обл.
50. Мазур Надія Андріянівна, 1930 р. н., корінна жителька н. п. Журавичі Ківерцівського р-ну Волинської обл.
51. Мазурик Олена Семенівна, 1937 р. н., корінна жителька н. п. Гута Ратнівського р-ну Волинської обл.
52. Макаревич Анастасія Дмитрівна, 1926 р. н., корінна жителька н. п. Омельне Ківерцівського р-ну Волинської обл.
53. Маковецька Марія Денисівна, 1973 р. н., корінна жителька н. п. Хотешів Камінь-Каширського р-ну Волинської обл.
54. Масюта Василь Максимович, 1953 р. н., корінний житель н. п. Олеск Любомльського р-ну Волинської обл.
55. Масюта Галина Іванівна, 1954 р. н., корінна жителька н. п. Олеск Любомльського р-ну Волинської обл.
56. Матяшук Микола Амбросійович, 1927 р. н., корінний житель н. п. Поворськ Ковельського р-ну Волинської обл.
57. Микитюк Юхимна Степанівна, 1933 р. н., корінна жителька н. п. Синове Старовижівського р-ну Волинської обл.
58. Михалевська Ганна Юхимівна, 1908 р. н., корінна жителька н. п. Острожець Млинівського р-ну Рівненської обл.

59. Мірчук Людмила Михайлівна, 1923 р. н., корінна жителька н. п. Суськ Ківерцівського р-ну Волинської обл.
60. Мороз Ніна Микитівна, 1913 р. н., корінна жителька н. п. Гор'янівка Ківерцівського р-ну Волинської обл.
61. Москалюк Анастасія Нестерівна, 1933 р. н., корінна жителька н. п. Заболоття Любомльського р-ну Волинської обл.
62. Назарчук Маргарита Григорівна, 1922 р. н., корінна жителька н. п. Старий Мосир Квл.
63. Наконечна Федора Іларіонівна, 1929 р. н., корінна жителька н. п. Білин Ковельського р-ну Волинської обл.
64. Окситюк Люба Василівна, 1930 р. н., корінна жителька н. п. Залухів Ратнівського р-ну Волинської обл.
65. Олексюк Ніна Федотівна, 1943 р. н., корінна жителька н. п. Доротище Ковельського р-ну Волинської обл.
66. Оленюк Анастасія Василівна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Словатичі Ківерцівського р-ну Волинської обл.
67. Павлович Ганна Миколаївна, 1934 р. н., корінна жителька н. п. Велимче Ратнівського р-ну Волинської обл.
68. Палійчук Ганна Оксентіївна, 1925 р. н., корінна жителька н. п. Романів Луцького р-ну Волинської обл.
69. Петручик Анастасія Данилівна, 1929 р. н., жителька н. п. Янівка Люблінського воєводства Республіки Польща
70. Романюк Ганна Сигизмундівна, 1946 р. н., корінна жителька н. п. Шклинь Горохівського р-ну Волинської обл.
71. Рудевич Тамара Петрівна, 1929 р.н., корінна жителька н. п. Копачівка Рожищенського р-ну Волинської обл.
72. Саверчук Анастасія Омелянівна, 1930 р. н., корінна жителька н. п. Ромашківка Ківерцівського р-ну Волинської обл.
73. Савлук Марія Федорівна, 1934 р. н., корінна жителька н. п. Доротище Ковельського р-ну Волинської обл.

74. Савонюк Марія Йосипівна, 1948 р. н., корінна жителька н. п. Синове Старовижівського р-ну Волинської обл.
75. Садюк Василь Олександрович, 1928 р. н., корінний житель н. п. Рівне Любомльського р-ну Волинської обл.
76. Саць Меланія Дмитрівна, 1928 р. н., корінна жителька н. п. Заболоття Любомльського р-ну Волинської обл.
77. Семенюк Зофія Дмитрівна, 1928 р. н., жителька н. п. Янівка Люблінського воєводства Республіки Польща
78. Сливка Параска Хомівна, 1929 р. н., корінна жителька н. п. Дубечне Старовижівського р-ну Волинської обл.
79. Смолярчук Уліта Андріївна, 1919 р. н., корінна жителька н. п. Столинські Смоляри Любомльського р-ну Волинської обл.
80. Сосновська Галина Юстимівна, 1941 р. н., корінна жителька н. п. Кримне Старовижівського р-ну Волинської обл.
81. Сосновський Никифор Трофимович, 1933 р. н., корінний житель н. п. Кримне Старовижівського р-ну Волинської обл.
82. Степанюк Надія Калениківна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Погіньки Ковельського р-ну Волинської обл.
83. Столярук Василь Іванович, 1945 р. н., корінний житель н. п. Поворськ Ковельського р-ну Волинської обл.
84. Стрижевська Ганна Степанівна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Мельниця Ковельського р-ну Волинської обл.
85. Сулім Марія Улянівна, 1922 р. н., корінна жителька н. п. Шклинь Горохівського р-ну Волинської обл.
86. Сусваль Остап Васильович, 1938 р. н., корінний житель н. п. Жовтневе Володимир-Волинського р-ну Волинської обл.
87. Сухоруб Онисія Василівна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Дерно Ківерцівського р-ну Волинської обл.
88. Тихонюк Ольга Володимирівна, 1928 р. н., корінна жителька н. п. Зоря Володимир-Волинського р-ну Волинської обл.

89. Троцюк Марія Севастьянівна, 1931 р. н., корінна жителька н. п. Синове Старовижівського р-ну Волинської обл.
90. Троць Ганна Савівна, 1939 р. н., корінна жителька н. п. Олеськ Любомльського р-ну Волинської обл.
91. Туруцький Володимир Васильович, 1944 р. н., корінний житель н. п. Жажковичі Ів
92. Тюхта Оксана Гнатівна, 1926 р. н., корінна жителька н. п. Бужанка Іваничівського р-ну Волинської обл.
93. Філозоф Марія Григорівна, 1945 р. н., корінна жителька н. п. Велимче Ратнівського р-ну Волинської обл.
94. Фіщук Анастасія Максимівна, 1922 р. н., корінна жителька н. п. Доросині Рожищенського р-ну Волинської обл.
95. Фіщук Євген Іванович, 1926 р. н., корінний житель н. п. Доросині Рожищенського р-ну Волинської обл.
96. Франчук Наталія Дмитрівна, 1934 р. н., корінна жителька н. п. Бужанка Іваничівського р-ну Волинської обл.
97. Хилюк Марія Петрівна, 1949 р. н., корінна жителька н. п. Білин Ковельського р-ну Волинської обл.
98. Хомич Надія Самійлівна, 1928 р. н., корінна жителька н. п. Жиричі Ратнівського р-ну Волинської обл.
99. Хомік Панас Володимирович, 1929 р. н., корінний житель н. п. Жовтневе Володимир-Волинського р-ну Волинської обл.
100. Цибуховська Зоя Вікторівна, 1932 р. н., корінна жителька н. п. Древині Іваничівського р-ну Волинської обл.
101. Червінська Ольга Іванівна, 1944 р. н., корінна жителька н. п. Древині Іваничівського р-ну Волинської обл.
102. Чубара Олена Терентіївна, 1959 р. н., корінна жителька н. п. Нова Вижва Старовижівського р-ну Волинської обл.
103. Шевчук Галина Якимівна, 1950 р. н., корінна жителька н. п. Білин Ковельського р-ну Волинської обл.

104. Шеренгова Марія Лук'янівна, 1934 р. н., корінна жителька н. п. Чаруків Луцького р-ну Волинської обл.
105. Янішевська Любов Павлівна, 1935 р. н., корінна жителька н. п. Топильне Рожищенського р-ну Волинської обл.
106. Янчук Степан Іванович, 1940 р. н., корінний житель н. п. Машів Любомльського р-ну Волинської обл.
107. Ярош Софія Панасівна, 1928 р. н., корінна жителька н. п. Надчиці Млинівського р-ну Рівненської обл.
108. Ярушевич Віра Гнатівна, 1927 р. н., корінна жителька н. п. Нова Вижва Старовижівського р-ну Волинської обл.
109. Ящук Мелентина Петрівна, 1926 р. н., корінна жителька н. п. Зоря Володимир-Волинського р-ну Волинської обл.

УМОВНІ СКОРОЧЕННЯ НАЗВ ДЖЕРЕЛ

Аркушин 1994 – Аркушин Г. Л. Силенська гутірка: топоніміка, люди, мова / Григорій Львович Аркушин. – Мельбурн : Спадщина, 1994. – С. 22–48.

Аркушин 2000 – Аркушин Г. Л. Словник західнополіських говірок : у 2-х т. / Григорій Львович Аркушин.– Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2000.

Аркушин 2003 – Аркушин Г. Л. Сказав, як два зв’язав : народні вислови та загадки із Західного Полісся і західної частини Волині / Григорій Львович Аркушин. – Люблін ; Луцьк : Polskie Towarzystwo Ludoznawcze, Oddział w Lublinie, 2003. – 174, [3] с.

Аркушин 2010 – Аркушин Г. Л. Голоси з Волинського Полісся [Тексти] / Григорій Аркушин. – Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2010. – 542 с. + 2 електр. опт. диски (DVD).

ГЛ – Галич В. М. З історії сучасних прізвиськ / В. М. Галич, Р. Лук’янчук // Етнокультура Волинського Полісся та чорнобильська трагедія. – Рівне : [б. в.], 1998. – Вип. III.– С. 76–81.

Горбач – Горбач О. Т. Зібрані статті / О. Т. Горбач. – Мюнхен : [б. в.], 1993. – Т. V. Діалектологія.– С. 23–430.

Грінченко – Словарь української мови / [упоряд. з дод. влас. м-лу Б. Д. Грінченко]. – К. : Вид-во АН УСРС, 1907–1909. – Т. I–IV.

Демчук – Демчук М. О. Слов’янські автохтонні особові власні імена в побуті українців XIV–XVII ст. / Марія Демчук. – К. : Наук. думка, 1988. – 170 с.

ЕСУМ – Етимологічний словник української мови : в 7 т. / за ред. О. С. Мельничука. – К. : Наук. думка, 1982–2003. – Т. 1–4.

Жайворонок – Жайворонок В. В. Знаки української етнокультури : словник-довідник / В. В. Жайворонок. – К. : Довіра, 2006. – 703 с.

Лук'янчук – Лук'янчук Р. Прізвисько – атрибут ментальності народу / Р. Лук'янчук // Етнокультура Волинського Полісся та чорнобильська трагедія.– Рівне : [б. в.], 1998. – Вип. III. – С. 67–75.

Мацюк – Мацюк З. С. Із народу не викинеш : діалектний словник фразеологізмів / З. С. Мацюк. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2006. – 136 с.

Морошкін – Морошкин М. Славянский именовослов или собрание славянских личных имен в алфавитном порядке / М. Морошкин. – СПб : [б. и.], 1867. – 213 с.

Осташ – Осташ Н. Л. Холмські вуличні прізвиська : минуле і сучасне / Н. Л. Осташ // Діалектологічні студії. 8 : Говори південно-західного наріччя / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Л. : Ін-т українознав. ім. І. Крип'якевича НАН України, 2009. – С. 159–173.

Реєстр – Реєстр Війська Запорозького 1649 року. Транслітерація тексту [підгот. до друку: О. В. Тодійчук (гол. упоряд.) та ін.]. – К. : Наук. думка, 1995. – 589 с.

ССУС – Словник сучасного українського сленгу / [упоряд. Т. М. Кондратюк]. – Х. : Фоліо, 2006. – 350 с.

СППУ – Словник прізвиськ північно-західної України : у 3-х т. [упоряд. Г. Л. Аркушин]. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2009.

СУМ – Словник української мови / [ред. кол. І. К. Білодід та ін.]. – К. : Наук. думка, 1970. – Т. I–XI.

Ставицька – Ставицька Л. Український жаргон : словник / Леся Ставицька. – К. : Критика, 2005. – 496 с.

Трійняк – Трійняк І. І. Словник українських імен / І. І. Трійняк. – К. : Довіра, 2005. – 509 с.

Тупиков – Тупиков Н. М. Словарь древнерусских личных собственных имен / Н. М. Тупиков // Записки Отделения русского и славянского археологического общества. – СПб : [б. и.], 1903. – Т. 6. – С. 58–913.

Ушакова – Ушакова Г. Л. Матеріали до Словника прізвищ Волинської області / Г. Л. Ушакова // Студії з ономастики та етимології. 2008 / НАН України, Ін-т укр. мови; [редкол. : О. П. Карпенко (відп. ред.) та ін.]. – К. : Пульсари, 2008. – С. 290–292. – (Бібліотека української ономастики)

Франко – Франко І. Я. Причинки до української ономастики / І. Я. Франко // Франко І. Твори : у 50-ти т.– К. : Наук. думка, 1982. – Т. 36. – С. 391–426.

ФСУМ – Фразеологічний словник української мови : у 2-х кн. / [В. М. Білоноженко та ін.]. – К. : Наук. думка. – 1993.

ХД – Худаш М. Л. Походження українських карпатських і прикарпатських назв населених пунктів (відантропонімі утворення) / М. Л. Худаш, М. О. Демчук. – К. : Наук. думка, 1991. – 267 с.

Хміль – Хміль І. Українське Полісся / І. Хміль. – Чікаго : [б. в.], 1976. – 255 с.

Худаш 1977 – Худаш М. Л. З історії української антропонімії / М. А. Худаш. – К. : Наук. думка, 1977. – 236 с.

Худаш 1986 – Худаш М. Л. Давньоруська спадщина в українській ойконімії : до питання критеріїв розрізнення / М. Л. Худаш // Давньоруська ономастична спадщина в східнослов'янських мовах : [зб. наук. пр.]. – К. : Наук. думка, 1986. – С. 101–104.

Чучка – Чучка П. П. Прізвища закарпатських українців : іст.-етимол. слов. – Л. : Світ, 2005. – 704 с.

Шульгач – Шульгач В. П. Матеріали до Словника прізвищ Волинської області / В. П. Шульгач // Студії з ономастики та етимології. 2006 / [відп. ред. О. П. Карпенко]. – К. : Пульсари, 2006. – С. 245–254.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Аксенов С. С. Проблема семантической организации русских прозвищ (на материале советской художественной прозы 60–80-х годов) : автореф. дис. канд. филол. наук / С. С. Аксенов. – Одесса, 1988. – 16 с.
2. Аксенов С. С. Прозвища в произведениях В. Н. Астафьева / С. С. Аксенов // Актуальные вопросы русской ономастики / [отв. ред. Ю. А. Карпенко]. – Киев : [б. и.], 1988. – С. 168–173.
3. Александрова О. И. Неофициальные личные имена в частной переписке в дневниковых записях конца 19 – нач. 20 века / О. Александрова // Ономастика Поволжья. 3. – Уфа : [б. и.], 1973. – С. 56–58.
4. Антонюк О. В. Відображення назв природних явищ у прізвиськах Донеччини / О. В. Антонюк // Восточнукр. лингвист. сб. : сб. науч. тр. — Донецк : Донеччина, 2004. – Вып. 9. – С. 6–12.
5. Антонюк О. В. Граматичні особливості прізвиськ (на матеріалі антропонімії Донеччини) / О. В. Антонюк // Лінгвістичні студії [Текст] : зб. наук. пр. / Донец. нац. ун-т / наук. ред. А. Загнітко. – Донецьк : ДонНУ, 2009. – Вып. 19. – С. 250–254.
6. Антонюк О. В. Лексико-семантична група прізвиськ за фізичними ознаками людини (на матеріалі антропонімії Донецької області) / О. В. Антонюк // Вісн. Донец. ун-ту : Сер. Б. (Гуманітарні науки). – 1999. – № 2. – С. 104–107.
7. Антонюк О. В. Лексико-семантична група прізвиськ, що вказують на звички, уподобання, вчинки людини (на матеріалі антропонімії Донеччини) / О. В. Антонюк // Актуал. пит. антропоніміки / [відп. ред. І. В. Єфименко]. – К. : [б. в.], 2005. – С. 25–30.
8. Антонюк О. В. Про два підходи до вивчення семантики прізвиська / О. В. Антонюк // Філологічні трактати. – 2010. – Т. 2. – № 2. – С. 6–11.
9. Антошин А. Н. Прозвища жителей с. Монакова / А. Антошин // Ономастика Поволжья: 2. – Горький : [б. и.], 1971. – С. 125–184.

10. Ардеева Н. В. Принципы номинации в современных прозвищах лиц / Н. В. Ардеева // Русская ономастика : респ. сб. – Рязань : [б. и.], 1977. – С. 80–87.
11. Аркушин Г. Л. Варіанти імені, жартівливі прізвиська, псевдоніми та криптоніми Лесі Українки / Г. Л. Аркушин // Дивослово. – 1995. – № 2. – С. 15–16.
12. Аркушин Г. Л. Діалектизми як твірні основи західнополіських прізвиськ / Г. Л. Аркушин // *Ukrainistika v slovanskom kontexte na začiatku nového tisícročia : jzykovedný zborník vedeckých štúdií venovaný životnému jubileu doc. PhDr. Zuzany Hanudel'ovej, CSc.* – Prešov, 2009. – S. 62–69.
13. Аркушин Г. Л. До питання про виникнення прізвиськ / Г. Л. Аркушин // Велика Волинь: минуле і сучасне : тези регіон. наук. конф. (14–16 листопада 1991 р.). – Рівне : [б. в.], 1991. – С. 85–87.
14. Аркушин Г. Л. Західнополіські прізвиська, утворені лексико-семантичним способом / Г. Л. Аркушин // *Acta Onomastika.* – Ročník XLI–XLII. – Praha, 2001. – S. 7–17.
15. Аркушин Г. Л. Іменний словотвір західнополіського говору : моногр. / Г. Л. Аркушин. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2004. – 764 с.
16. Аркушин Г. Л. Прізвиська вчителів: мотивація, словотвір, виховний аспект / Г. Л. Аркушин // Урок української. – 1999. – № 2–3. – С. 28–33.
17. Аркушин Г. Л. Прізвиська-композиції в говірках Західного Полісся / Г. Л. Аркушин // *Słowiańskie composita antropomiczne.* – *Rozprawy Slawistyczne.* 16. – Lublin, 2000. – S. 39–44.
18. Аркушин Г. Л. Прізвиська і прізвиська у складі мікротопонімів / Г. Л. Аркушин // Шоста Всеукр. наук. конф. з іст. краєзнав. – Луцьк : [б. в.], 1993. – С. 443–444.
19. Аркушин Г. Л. Силенські прізвиська / Г. Л. Аркушин // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich.* – Część I. – *Rozprawy Slawistyczne.* 14. – Lublin : Wydawnictwo UMCS, 1998. – S. 39–43.

20. Архипов Г. А. Прозвища жителей деревни Средние Юри / Г. А. Архипов // Ономастика Поволжья. – Уфа : [б. и.], 1973. – С. 159–161.
21. Балкански Т. Българските прякори и прозвища / Т. Балкански // *Przezwiiska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część 1. – *Rozprawy Slawistyczne*. 14. – Lublin, 1998. – S. 45–50.
22. Бахвалова Т. В. Особенности употребления прозвищ в народных говорах / Т. В. Бахвалова // Проблемы региональной ономастики : тезисы доп. и повід. наук. семінару. – К. : [б. в.], 1994. – С. 5–6.
23. Белова А. Д. Прізвиська: соціо-культурний і соціо-прагматичний аспекти / А. Д. Белова, О. В. Ніколенко // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. пр. – К. : [б. в.], 2000. – С. 54–58.
24. Бірыла М. В. Беларуская антрапанімія: Уласныя імёны, імёны-мянушкі, імёны па бацьку, прозвішчы / М. В. Бірыла – Мінск : Навука і тэхніка, 1960. – 328 с.
25. Бирило Н. В. Да пытання аб сучаснай беларускай антрапанімічнай сістэме / Н. В. Бирило // Четверто заседание на Меѓународната комисија за словенска ономастика : Говори и реферати. 17. IX – 23. IX 1970. – Скопје : [б. и.], 1971. – С. 25–35.
26. Бленер Н. М. Відпрізвищеві прізвиська – асоціати Луганщини / Н. Бленер // *Наук. записки Терноп. держ. пед. ун-ту. (Сер. : Мовознавство)*. – Т. : ТДПУ, 2003. – Вип. I. – Ч. II. – С. 18–21.
27. Близнюк Б. Б. Сучасні гуцульські прізвища в історичному розвитку : дис. ... канд. філол. наук / Б. Б. Близнюк. – Л., 1997. – 280 с.
28. Богдан С. К. Варіанти власних імен у прибузьких говірках / С. К. Богдан // Проблемы региональной ономастики : тезисы доп. и повід. наук. семінару. – К. : [б. в.], 1994. – С. 9–10.
29. Бондалетов Т. В. Русская ономастика / Т. В. Бондалетов. – М. : Просвещение, 1983. – 224 с.

30. Боронина О. В. К вопросу об отфамильных прозвищах / О. В. Боронина // Вопр. ономастики. (Собственные имена в системе языка). – Свердловск : [б. и.], 1980. – С. 111–121.

31. Брайченко С. А. Антропонімічні уподобання мешканців Одеської області України: лінгвістичний аналіз : автореф. дис. ... канд. філол. наук. – О. : ОДУ, 1999. – 18 с.

32. Брезински С. Прозвища и прякори в съвременната българска езикова действителност / С. Брезински // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich*. – Część 1. – *Rozprawy Slawistyczne*. 14. – Lublin, 1998. – S. 51–58.

33. Брус М. П. Прізвиська жінок у галицько-буковинських говорах / М. П. Брус // Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія. – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 245–251.

34. Бучко Г. Є. Народно-побутова антропонімія Бойківщини / Г. Є. Бучко, Д. Г. Бучко // *Linguistica slavica: ювілейний зб. на пошану Ірини Михайлівни Железняк*. – К. : Кий, 2002. – С. 3–14.

35. Бучко Г. Є. Неофіційні та сімейно-родові іменування в сучасній антропонімії Бойківщини / Г. Є. Бучко, Д. Г. Бучко // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich*. – Część 1. – *Rozprawy Slawistyczne*. 14. – Lublin, 1998. – S. 59–69.

36. Бучко Г. Є. Прикметники на позначення кольору та їх деривати в українській антропонімії / Г. Є. Бучко // Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія. – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 115–118.

37. Ванюшечкин В. Т. Семантическая и словообразовательная структура диалектных прозвищ / В. Т. Ванюшечкин // Ономастика Поволжья. 2. – Горький : [б. и.], 1971. – С.85–89.

38. Вальтер Х. Большой словарь русских прозвищ / Х. Вальтер, В. Мокленко. – М. : Олма, 2007. – 704 с.

39. Вальтер Х. Русская прозвища как объект лексикографии / Х. Вальтер, В. М. Мокиенко. // *Вопр. ономастики.* – Екатеринбург : Изд-во Урал. Ун-та, 2005. – № 2. – С. 53–69.
40. Вашко П. Псеўданім як літаратурная мянушка (на прыкладах з творчасці гумарыстаў і сатырыкаў) / П. Вашко // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich.* – Część II. – *Rozprawy Slawistyczne.* 15. – Lublin, 1999. – S. 277–281.
41. Вербич С. О. Деякі прізвища і прізвиська українців з погляду походження / С. О. Вербич // *Актуальні питання антропоніміки* / [відп. ред. І. В. Єфименко]. – К. : Видав. дім “Академперіодика” НАН України, 2005. – С. 56–61.
42. Вербовецька О. С. Відпрізвищеві прізвиська жителів Тернопільщини / О. С. Вербовецька // *Studia Slovakistica.* Вип. 9 (Ономастика. Антропонімія) : зб. наук. ст. ; / [упоряд. і відпов. ред. С. Пахомова] – Ужгород : Вид-во Олекси Гаркуші, 2009. – С. 109–117.
43. Вербовецька О. С. Індивідуальні прізвиська Тернопільщини, мотивовані назвами тварин / О. С. Вербовецька // *Наук. вісн. Чернів. ун-ту:* зб. наук. пр. (Слов’янська філологія). – Чернівці : Рута 2007. – Вип. 354–355. – С. 114–118.
44. Вербовецька О. С. Сімейно-родові іменування, мотивовані особовими іменами (на матеріалі антропонімії Тернопільщини) / О. С. Вербовецька // *Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія.* – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 303–307.
45. Веселовский С. Б. Ономастикон: древнерусские имена, прозвища и фамилии / С. Б. Веселовский. – М. : Наука, 1974. – 382 с.
46. Визгалов П. И. Синонимия и вариантность прозвищ / П. И. Визгалов // *Ономастика Поволжья.* – Уфа : [б. и.], 1973. – С. 167–170.
47. Выборновая Е. Современные школьные прозвища / Е. Выборновая // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich.* – Część II. – *Rozprawy Slawistyczne.* 15. – Lublin, 1999. – S. 283–295.

48. Галич В. М. Прізвиськова народна творчість Луганщини / В. М. Галич // Луганщина літературна. – Луганськ : [б. в.], 2003. – С. 102–112.
49. Глущик С. В. Українська антропонімія у Генеральному описі Лівобережної України 1765 – 1769 рр. : словотвірна і морфологічна структура (на матеріалі Київської сотні Київського полку) : дис. ... канд. філол. наук / Нац. пед. ун-т ім. М. П. Драгоманова / Глущик Сергій Васильович. – К. :, 2003. – 246 с.
50. Грищенко П. Прозвища села Лучанки Овручского района Житомирской области / П. Грищенко, С. Клименко // Вопр. ономастики : труды Самарканд. госун-та им. А. Навои. – Самарканд : [б. и.], 1974. – Вып. 264 (П). – С. 23–33.
51. Гркович М. Надимци – хронологија, функција, друштвени статус / М. Гркович // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 522–524.
52. Гумецька Л. Л. Нарис словотворчої системи української мови XIV–XV ст. / Л. Л. Гумецька. – К. : Вид-во АН УРСР, 1958. – 298 с.
53. Гурская Ю. А. Прозвище в белорусской поэзии начала XX века / Ю. А. Гурская // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Slawistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 141–148.
54. Грещук В. В. Український відприкметниковий словотвір / Василь Васильович Грещук. – Івано-Франківськ : Плай, 1995. – 206 с.
55. Данилина Е. Ф. Антропонимия одного говора (имена) / Е. Ф. Данилина // Русская ономастика : республ. сб. – Рязань : [б. и.], 1977. – С. 69–79.
56. Данилина Е. Ф. Прозвища в современном русском языке / Е. Ф. Данилина // Восточ.-славян. ономастика : м-лы и исслед. – М. : Наука, 1978. – С. 281–301.
57. Дворянкін В. Оцінне й неоцінне в говірковій номінації (на матеріалі говірки с. Олексіївка Великоновосілківського району Донецької області /

В. Дворянкін // Діалектологічні студії. 2 : Мова і культура. – Л. : Ін-т українозн. ім. І. Крип'якевича НАН України, 2002. – С. 130 – 138.

58. Денисюк В. В. Антропонімія українських історіографічних пам'яток другої половини XVII–XVIII ст.: дис. ... канд. філол. наук / Уман. держ. пед. ун-т ім. П. Тичини / Денисюк Василь Вікторович – Умань, 2003. – 320 с.

59. Дуйчак М. Прізвиська та їх мотивація / М. Дуйчак // Пробл. сучас. ареології. – К. : Наук. думка, 1994. – С. 256–259.

60. Жугић Р. Лични надимци у околини Лебана и Лесковца / Р. Жугић // Ономатолошки прилози XV. – Београд, 2002. – С. 200–215.

61. Журавлев А. Ф. Областные прозвища / А. Ф. Журавлев // Русс. речь. – 1984. – № 5. – С. 124–129.

62. Зинин С. И. Из истории антропонимических терминов // Антропонимика.– М. : [б. и.], 1970.– 365 с.

63. Зубрицький М. Імена, назви і прозвища у селян с. Мшанця, Старосамбірського повіта / М. Зубрицький // Записки НТШ. – 1907. – Т. 37. – С. 142–154.

64. Исаева Т. А. Морфемные типы и география неофициальных фамилий в Горьковской области / Т. А. Исаева // Ономастика Поволжья. 3. – Уфа : [б. и.], 1973. – С. 154–158.

65. Карташева И. Ю. Прозвища как явление русского устного народного творчества : автореф. дис. ... канд. філол. наук / И. Ю. Карташева. – Челябинськ, 1985. – 22 с.

66. Керста Р. І. Антропоніми – основа вивчення лексики, що характеризує особисті властивості людини / Р. І. Керста // З історії української лексикології. – К. : Наук. думка, 1980. – С. 200–212.

67. Керста Р. І. Особові назви, утворені від загальних назв, на означення професії, роду заняття (на матеріалі пам'яток української мови XVI ст.) / Р. І. Керста // Питання історії української мови. – К. : Наук. думка, 1970. – С. 141–158.

68. Керста Р. І. Українська антропонімія XVI ст. Чоловічі іменування / Керста Р. І. – К. : Наук. думка, 1984. – 152 с.
69. Кириленко В. Народні прізвиська / В. Кириленко, А. Сторожук // Народознавство. – 2003. – № 64–65. – С. 15–17.
70. Ключева Н. П. Орфография собственных имен: на материале прозвищ : автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Л., 1980. – 25 с.
71. Ключева Н. П. Структура и орфография прозвищ / Н. П. Ключева // Русский язык в школе. – 1979. – № 4. – С. 92–97.
72. Ковалик І. І. Система відмінювання українських народних прізвиськ / І. І. Ковалик // XIV Республ. діалектол. нарада : тези доп. – К. : Наук. думка, 1977. – С. 58–60.
73. Ковалик І. І. Словотвір особових імен в українській мові (здрібніло-пестливі утворення) / І. І. Ковалик // Територіальні діалекти і власні назви. – К. : Наук. думка, 1965. – С. 216–225.
74. Ковалик І. І. Типологія системи словотвору прізвиськ жителів села Млини Жежівської області ПНР І. / І. Ковалик // ПУОК. – К. : [б. в.], 1967. – Вип. 4. – С. 15–30.
75. Коваль А. П. Життя і пригоди імен / Алла Коваль. – К. : Наук. думка, 1986. – С. 154–163.
76. Ковачев Н. Прякори / Н. Ковачев. // Българска ономастика. – Sofia, 1987. – С. 160–166.
77. Козубенко И. И. Антропонимия Среднего Полесья (соотношение неофициальных и официальных именованний) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Козубенко Ирина. – К., 1988. – 26 с.
78. Корнилович М. Народна родова ономастика на Волині наприкінці XVIII і в I-й пол. XIX в. / М. Корнилович // Етнографічний вісник. – К. : [б.в.], 1930. – Вип. 9.– С. 127–131.
79. Коробар-Белчева М. Прекари со негативна обоеност, прекари без негативна конотација (хронологија, функции, општествен статус) / М. Коробар-Белчева // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją

Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 517–518.

80. Кравченко В. О. Антропонімія надазовських греків у її відношеннях з українською та російською антропоніміями : автореф. дис. ... канд. філол. наук / Донец. нац. ун-т / Валентина Олександрівна Кравченко. – Донецьк, 2002. – 20 с.

81. Кравченко Л. О. Антропонімія Лубенщини : дис. ... канд. філол. наук / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка / Людмила Олександрівна Кравченко. – К., 2002. – 347 арк. – Бібліогр.: арк. 165–183.

82. Кравченко Л. О. Сучасні прізвиська Полтавщини / Л. О. Кравченко // *Studia Slovakistica*. – Вип. 9 : Ономастика. Антропоніміка [Текст] : зб. наук. ст.; / [упоряд. і відп. ред. С. Пахомова, Я. Джоганик]. – Ужгород : Вид-во Олександра Гаркуші, 2009. – С. 150–158.

83. Кракалія Л. В. Антропонимия Советской Буковины : автореф. дисс. ... канд. филол. наук / Л. В. Кракалія. – Черновцы, 1974. – 22 с.

84. Кракалія Л. В. До питання класифікації буковинських антропонімічних варіантів / Л. В. Кракалія // *Мовознавство*. – 1974. – № 2. – С. 53–58.

85. Крыжановская С. Г. Баба-Яга или ... Фантомас (о прозвищах) / С. Г. Крыжановская // *Этническая ономастика*. – М. : Наука, 1984. – С. 100–102.

86. Кричун Л. П. Функції антропонімів у сучасному українському сатиричному романі : дис. ... канд. філол. наук / Л. П. Кричун. – Кіровоград, 1998. – 257 с.

87. Лемтюгова В. П. Мянущкі, прыдомкі – храналогія, функцыі, сацыяльны статус / В. П. Лемтюгова // *Słowiańska onomastyka : Encyklopedia* / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa-Kraków ; Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 510–511.

88. Лесюк М. П. Неофіційні найменування осіб на Гуцульщині / М. П. Лесюк, Г. Д. Ліщинська // Українознавчі студії. – Івано-Франківськ : [б. в.], 2002–2003. – № 4–5. – С. 252–264.

89. Лесюк М. П. Прізвиська жителів гуцульських сіл / М. П. Лесюк // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich.* – Część I. – *Rozprawy Slawistyczne.* 14. – Lublin, 1998. – S. 227–240.

90. Лесюк М. П. Система власних особових назв мешканців села Ковалівка Коломийського району Івано-Франківської області / М. Лесюк / *Діалектологічні студії. 5 : (Фонетика, морфологія, словотвір) / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей].* – Л. : Ін-т українознав. ім. І. Крип'якевича НАН України, 2005. – С. 175–188.

91. Ліщинська Г. Д. Діалектна основа в прізвиськах прикарпатців / Г. Д. Ліщинська // *Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія.* – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 466–469.

92. Ліщинська Г. Д. Лексико-семантичне поле “Характеристика людини за її зовнішнім виглядом” (на матеріалі прізвиськ Івано-Франківської області) / Г. Ліщинська // *Наук. зап. Вінниц. держ. пед. ун-ту імені М. Коцюбинського. Сер. Філологія : сб. / МОН України, Вінниц. держ. пед. ун-т ім. М. Коцюбинського; редкол. Н. Л. Іваницька (гол. ред.) [та ін.].* – Вінниця : [б. в.], 2009. – Вип. 11. – С. 158–163.

93. Ліщинська Г. Д. Прізвиська, що вказують на місце проживання людини (на матеріалі антропонімії Івано-Франківщини) / Г. Д. Ліщинська // *Лінгвістика : зб. наук. пр. – Луганськ : ДЗ ЛНУ ім. Т. Шевченка, 2010. – № 3 (21). – Ч. 1. — С. 173–181.*

94. Ліщинська Г. Д. Сучасні прізвиська на Покутті / Г. Ліщинська // *Слов'янське мовознавство : зб. наук. пр. – Ужгород : Ужгород. нац. ун-т, 2001. – Вип. 4. – С. 320–323 .*

95. Макарова Т. Г. О методике изучения школьных прозвищ в социолінгвістическом аспекте / Т. Г. Макарова // *Вопр. ономастики*

(Собственные имена в системе языка). – Свердловск : [б. и.], 1980. – С. 137–145.

96. Масенко Л. Т. Українські імена і прізвища / Л. Т. Масенко. – К. : Знання, 1990. – 48 с.

97. Мезенка Г. Прозвыщы жыхароў Віцебшчыны: учора і сёння / Г. Мезенка // Acta albaruthenica : навуковий збірник. – Мінськ : ВТАА “Права і эканоміка”, 2005. – № 5. – С. 238–243.

98. Мещерякова Т. Б. О системных отношениях в сфере школьных прозвищ / Т. Б. Мещерякова // Структурная и математическая лингвистика. – Киев : [б. и.], 1974. – Вып. 11. – С. 54–78.

99. Микитин-Дружинець М. Л. Мотиваційна база сімейно-родових та колективно-територіальних прізвиськ Стрийщини / М. Л. Микитин-Дружинець // Записки з ономастики : зб. наук. пр. – О. : Астропринт, 2010. – Вип. 13. – С. 84–30.

100. Микитин-Дружинець М. Л. Сучасні прізвиська Стрийщини / М. Микитин-Дружинець // Наук. зап. Сер. : Філологічні науки : у 5-ти ч. – Кіровоград : РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2010. – С. 275–279.

101. Мирославская А. Н. О древнерусских именах, прозвищах и прозваниях / А. Н. Мирославская // Перспективы развития славянской ономастики / [отв. ред. А. В. Суперанская, Н. В. Подольская]. – М. : Наука, 1980. – С. 202–213.

102. Митрополит Іларіон. Етимологічно-семантичний словник української мови / Іларіон Митрополит. – Вінніпег : [б. и.], 1995. – Т. 4.– 557 с.

103. Михальчук О. І. Особливості формування сучасних українських прізвиськ / О. Михальчук // Наук. вісн. Чернів. ун-ту : зб. наук. пр. Слов'янська філологія.– Чернівці : Рута 2007. – Вип. 356–359. – С. 325–328.

104. Михальчук О. І. Сучасні українські прізвиська : відонімні деривати / О. І. Михальчук // Studia Slavica : Ономастика. Антропоніміка : зб. наук. ст.; / [упоряд. і відп. ред. С. Пахомова, Я. Джоганик]. – Ужгород : Вид-во Олександра Гаркуші, 2009. – Вип. 9. – С. 163–168.

105. Міхіна А. Ф. Сімейно-родові прізвиська (на матеріалі болгарських сіл Запорізької області) / А. Ф. Міхіна // В пространстве филологии / Донец. ун-т. Филол. ф-т. – Донецк : Юго-Восток Лтд, 2002. – С. 270–279.

106. Мостовска М. Към проблема за преминаването на личните прозвища във фамилни имена (на база историята на рода Делиеви) / М. Мостовска // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Slawistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 261–268.*

107. Наливайко М. Я. Відтопонімні прізвиська / М. Я. Наливайко // Студії з ономастики та етимології 2009 / НАН України, Ін-т укр. мови; редкол. : В. П. Шульгач (відп. ред.) [та ін.] (“Бібліотека укр. ономастики”). – К. : [б. в.] – С. 107–111.

108. Наливайко М. Я. До питання про прізвиська за фізичними ознаками носія / М. Я. Наливайко // Студії з ономастики та етимології 2004 / НАН України, Ін-т укр. мови; редкол. : В. П. Шульгач (відп. ред.) [та ін.] (“Бібліотека укр. ономастики”). – К. : [б. в.] – С. 123–125.

109. Наливайко М. Я. Західнополіські прізвиська, співвідносні з прізвиськами жителів Львівщини / М. Я. Наливайко // Волинь філологічна : текст і контекст. Західнополіські говірки в просторі та часі : зб. наук. пр. – Вип. 9. / упоряд. Г. Л. Аркушин. – Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2010. – С. 285–290.

110. Наливайко М. Я. Колективно-територіальні прізвиська / М. Я. Наливайко // Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія. – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 285–288.

111. Наливайко М. Я. Народнопобутова антропонімія Верхньої Наддністрянщини / М. Я. Наливайко // Вісн. Львів. нац. ун-ту (Сер. філологічна). – 2004. – Вип. 34. – Ч. 2. – С. 180–184.

112. Наливайко М. Я. Неофіційна антропонімія Львівщини / М. Я. Наливайко // автореф. дис. ... канд. філол. наук / Національний авіаційний університет. – К., 2011. – 19 с.

113. Наливайко М. Я. Неофіційні найменування жінок на Верхній Наддністрянщині / М. Я. Наливайко // Українська мова : наук.-теорет. журн. – № 2. – 2005. – С. 103–106.

114. Наливайко М. Я. Родичівські прізвиська Львівщини : матеріали спостережень / М. Я. Наливайко // Вісн. Черкас. ун-ту. Сер. “Філологічні науки”. – Черкаси : Черк. нац. ун-т ім. Б. Хмельницького, 2005. – Вип. 78. – С. 148–155.

115. Наливайко М. Я. Сімейно-родові іменування / М. Я. Наливайко // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. праць. – Ужгород : Говерла, 2008. – Вип. 12. – С. 155–158.

116. Наливайко М. Я. Українські дитячі прізвиська / М. Я. Наливайко // Новітня філологія. – 2005. – № 1. – Миколаїв : МДГУ, 2005. – С. 109–113.

117. Негрич М. Скарби гуцульського говору: Березові / М. Негрич. – Л. : Ін-т українознав. ім. І. Крип'якевича НАН України, 2008. – С. 199–207.

118. Никонов В. А. Имя и общество / В. А. Никонов. – М. : Наука, 1974. – 278 с.

119. Никулина З. П. Из наблюдений над группой прозвищ по внешнему признаку / З. П. Никулина // Имя нарицательное и собственное. – М. : Наука, 1978. – С. 173–179.

120. Никулина З. П. Индивидуальные прозвища школьников / З. Никулина // Вопр. лексики и грамматики. – Кемерово : [б. и.], 1974. – С. 145–149.

121. Никулина З. П. К вопросу о классификации индивидуальных прозвищ / З. Никулина // Вопр. лексики и грамматики русс. языка. – Кемерово : [б. и.], 1974. – Вып. 1. – С. 143–157.

122. Никулина З. П. О некоторых факторах, влияющих на выбор прозвища / З. П. Никулина // Вопр. ономастики (Собственные имена в системе языка). – Свердловск : [б. и.], 1980. – С. 116–121.

123. Никулина З. П. О прозвищах со вторым рифмующимся компонентом / З. П. Никулина // Русская ономастика и ее взаимодействие с апеллятивной лексикой. – Свердловск : [б. и.], 1976. – Вып. 11–13. – С. 75–77.

124. Никулина З. П. О социальной оценке прозвищ / З. П. Никулина // Русская ономастика : республ. сб. – Рязань : [б. и.], 1977. – С. 87–91.
125. Никулина З. П. О специфике прозвищных “переименований” / З. П. Никулина // Шоста респ. ономаст. конф. : тези доп. і повід. – О. : [б. в.], 1990. – Т. 1. – С. 84–85.
126. Никулина З. П. О структуре и формировании семантики прозвища / З. П. Никулина // Семантическая структура слова : сб. науч. трудов. – Кемерово : [б. и.], 1984. – С. 88–96.
127. Олійник Т. С. Прізвисько як джерело національних традицій / Т. С. Олійник // Наук. зап. Кіровоград. держ. пед. ун-ту. – Кіровоград : РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2001. – Вип. 37. – С. 134–137.
128. Омельченко З. Л. Прикметник у східностепових українських говірках / З. Л. Омельченко // Українська мова. Теорія і практика : темат. зб. наук. пр. – К. : [б. в.], 1993. – С. 80–81.
129. Ономастика Полісся / Інститут української мови НАН України, [відп. ред. І. М. Желєзняк]. – К. : [б. в.], 1999. – 234 с.
130. Осташ Р. І. Із життя сучасних українських прізвиськ. 1. / Р. І. Осташ // Українська пропріальна лексика : м-ли наук. семінару (13–14 вересня 2000 р.). – К. : Кий, 2000. – С. 115–121.
131. Осташ Р. І. Із життя сучасних українських прізвиськ. 2. / Р. І. Осташ // Українське і слов’янське мовознавство. – Ужгород, 2001. – Вип. 4.– С. 408–412.
132. Осташ Р. І. Із життя сучасних українських прізвиськ. 3. / Р. І. Осташ // Діалектологічні студії. 6 / [відп. ред. П. Гриценко, Н. Хобзей]. – Л. : Ін-т українознав. ім. І. Крип’якевича НАН України, 2006. – С. 293–302.
133. Осташ Р. І. Механізми взаємодії індивідуальних, родових і родинних прізвиськ / Р. І. Осташ // Традиційне і нове у вивченні власних імен : тези доп. міжнар. ономаст. конф. (Донецьк ; Горлівка ; Святогірськ. 13–16 жовтня 2005 р.). – Горлівка : Вид-во ГДПШМ, 2005. – С. 105–106.

134. Осташ Р. І. Шульська Н. М. Словник прізвиськ жителів межиріччя Стиру та Горині. Луцьк : Волинська обласна друкарня, 2008. 164 с. / Р. І. Осташ // Студії з ономастики та етимології 2009; ред. кол. : В. П. Шульгач (відп. ред.) [та ін.] / НАН України, Ін-т укр. мови. – К. : Довіра, 2009. – 318 с.
135. Охримович В. Знадоби до пізнання народніх звичаїв і поглядів правних / В. Охримович // Жите і слово. – Л. : [б. и.], 1895. – Т. 3. – С. 204–207.
136. Охримович В. Про сільські прозвища / В. Охримович // Жите і слово. – Л. : [б. и.], 1895. – Т. 3. – С. 302–307.
137. Павелко С. П. Неофіційні жіночі найменування в антропоніміконі Гуцульщини / С. П. Павелко // Записки з ономастики : зб. наук. пр. / [відп. ред. Ю. О. Карпенко]. – О. : Астропінт, 2002. – Вип. 6. – С. 50–62.
138. Панцьо С. Є. Антропонімія Лемківщини / С. Є. Панцьо. – Т. : Книжк.-журн. вид-во “Тернопіль”, 1995. – 132 с.
139. Панцьо С. Є. Прізвиська жителів Львівщини (відонімні деривати) / С. Є. Панцьо, М. Я. Наливайко // Студії з ономастики та етимології. 2010 / НАН України, Ін-т укр. мови; редкол. : І. В. Єфименко (відп. ред.) [та ін.]. – Луцьк : ВМА “Терен”, 2010. – С. 199–209.
140. Панчук Г. Д. Антропонімія Опілля : дис. ... канд. філол. наук / Галина Дмитрівна Панчук / Терноп. держ. пед. ун-т ім. В. Гнатюка. – Т. : ТДПУ ім. В. Гнатюка, 1999. – 284 с.
141. Париляк Л. І. Лексико-семантична та словотвірна структури прізвиськ жителів села Чернів Рогатинського району / Л. І. Париляк // Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаніка. Філологія. – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 268–272.
142. Пахомова С. М. Історія російської антропонімії : посіб. для спецкурсу / С. М. Пахомова. – Ужгород : ТОВ Вид-во “Мистецька Лінія”, 2006. – 64 с.
143. Пашкевич А. А. Прозвища и клички в системе номинативных средств английского языка : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Санкт-Петерб. гос.

ун-т економіки і фінансів / Анна Александровна Пашкевич. – Санкт-Петербург, 2006. – 22 с.

144. Пашківський А. Вуличні прізвиська на Білоцерківщині / А. Пашківський // Бюлетень етнографічної комісії ВУАН. – № 12. – К. : [б. в.], 1930. – С. 43–56.

145. Піпаш Ю. О. Матеріали до словника гуцульських говірок / Ю. О. Піпаш, Б. К. Галас. – Ужгород : Вид-во Ужгород. нац. ун-ту, 2005. – 266.

146. Познанська В. Д. Лексика на позначення фізичних і психічних рис людини як основа для творення українських прізвищ / Віра Познанська // Лінгвістичні студії. – Донецьк : ДонНУ, 2002. – Вип. 10. – С. 161–168.

147. Поротников П. Т. Групповые и индивидуальные прозвища в говорах Талицкого района Свердловской области / П. Т. Поротников // Антропонимика. – М. : Наука, 1970. – С. 150–154.

148. Поротников П. Т. О способах образования отфамильных прозвищных именований / П. Т. Поротников // Русская ономастика и ее взаимодействие с апеллятивной лексикой. – Свердловск : [б. и.], 1976. – Вып. 11–13. – С. 70–74.

149. Редько Ю. К. Передмова / Ю. К. Редько // Редько Ю. Словник сучасних українських прізвищ : у 2-х т. – Л. : НТШ, 2007. – С. 6–9.

150. Робустова В. В. Антропонимическое прозвище в когнитивно-функциональном аспекте (на материале англоязычных художественных произведений XX–XXI вв.) : автореф. дис. ... канд. фил. наук / В. В. Робустова. – М., 2009. – 25 с.

151. Рутьова Н. І. Антропонімія Західного Поділля кінця XVIII–XX ст. : дис. ... канд. філол. наук / Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича / Рутьова Наталія Іванівна. – Чернівці, 2004. – 352 с.

152. Рут М. Э. Образная номинация в русской ономастике / М. Э. Рут. – М. : Из-во ПКЛ, 2008. – С. 69–80.

153. Самійленко С. П. Нариси з історичної морфології української мови / С. П. Самійленко. – К. : Рад. шк., 1964. – Ч. 1. – 234 с.

154. Селимски Л. Прякори, прозвища – хронология, функции, социален статус / Л. Селимски // *Słowiańska onomastyka : Encyklopedia* / [pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślukowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 513–516.

155. Селищев А. М. Происхождение русских фамилий, личных имен и прозвищ / А. Селищев // *Селищев А. Избранные труды*. – М. : [б. и], 1968. – С. 97–128.

156. Сенік Г. В. Прізвиська Наддністрянщини [Електронний ресурс] / Г. В. Сенік. Режим доступу : // http://www.nbuv.gov.ua/portal/soc_gum/zzo/2005_8/Senik.pdf

157. Сенік Г. В. Прізвиська Одещини / Г. В. Сенік // *Записки з ономастики : зб. наук. пр.* – О. : Астропринт, 2009. – Вип. 12. – С. 20–30.

158. Сергеева Л. А. Об аксиологической природе прозвищ / Л. А. Сергеева // *Номинация в ономастике : сб. ст.* / [под ред. М. Э. Рут]. – Свердловск : Изд-во Урал. ун-та, 1991. – С. 142–150.

159. Сікорська З. С. Прізвиська в східнослов'янських говірках / З. С. Сікорська, К. Д. Глуховцева // *Ономастика східних слов'ян : тези доп. і пов. наук. семінару*. – К. : Ін-т української мови НАН України, 1996. – С. 74–75.

160. Сими́на Г. Я. Фамилия и прозвище / Г. Я. Сими́на // *Ономастика*. – М. : [б. и.], 1969. – С. 30–37.

161. Словник мікротопонімів і мікрогідронімів північно-західної України та суміжних земель : у 2-х т. / [упоряд. Г. Л. Аркушина]. – Луцьк : РВВ “Вежа” Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 2006. – Т. 1. – 407 с.

162. Словарь Академии Российской. – СПб., 1794. – Т. 5. – 919 с.

163. Словотвір сучасної української літературної мови. – К. : Наук. думка, 1979. – 406 с.

164. Соколов А. И. Русские имена и прозвища в XVII веке / А. Соколов // Изв. общества археологии, истории и этнографии при императорском Казан. ун-те – 1891. – Т. 9. – Вып. 1. – 358 с.
165. Степович А. Заметка о происхождении и склонении малорусских фамилий / А. Степович // Филологические записки. – Воронеж, 1882. – С. 93–105.
166. Сумцов Н. Ф. Малорусскія фамильня прозванія / Н. Ф. Сумцов // Киевская старина. – К., 1885. – Т. 11. – № 1–3. – С. 214–228.
167. Сумцов Н. Ф. Уличныя клички / Н. Ф. Сумцов // Киевская старина. – К., 1889. – Т. 24. – № 1–3. – С. 403–417.
168. Суперанская А. В. Имя и эпоха (к постановке проблемы) / А. В. Суперанская // Историчная ономастика. – М. : Наука, 1977. – С. 7–26.
169. Суперанская А. В. Искусственность русских фамилий / А. В. Суперанская // Дослідження з ономастики : зб. наук. пр. – К. : Пульсари, 2008. – С. 100–109.
170. Суперанская А. В. Личные имена в официальном и неофициальном употреблении / А. В. Суперанская // Антропонимика. – М. : Наука, 1970. – С. 180–188.
171. Суперанская А. В. Отчества, прозвища / А. В. Суперанская // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współdziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 492–496.
172. Суперанская А. В. Структура имени собственного (фонология и морфология) / А. В. Суперанская. – М. : [б. и.], 1969. – 362 с.
173. Сухомлин І. Д. Питання антропоніміки в українській мові : навчальний посібник / Іван Сухомлин. – Д. : [б. в.], 1975. – 241 с.
174. Сухомлин И. Д. Типологическая характеристика лексико-семантической системы женских прозвищ в живой народной речи Приднепровья / И. Д. Сухомлин // Совещание по Общесловянскому

лингвистическому атласу (Гомель, 9–12 сентября 1975) : тез. докл. – М. : [б. и.], 1975. – С. 65–70.

175. Сухомлин І. Д. Українські прізвиська людей як власні родові назви / І. Д. Сухомлин // Говори і ономастика Наддніпрянщини. – Д. : [б. в.], 1970. – С. 30–58 .

176. Сучасна українська літературна мова : морфологія / за заг. ред. І. К. Білодіда. – К. : Наук. думка, 1969. – 583 с.

177. Сцяцко П. Мянущкі на Беларусі ў гісторыі і сёння / П. Сцяцко, С. Богуш // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Slawistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 95–104.

178. Тимінський М. В. До проблеми мотиваційної класифікації сучасних індивідуальних прізвиськ / М. В. Тимінський // *Мовознавство*. – 1987. – № 1. – С. 64–68

179. Толковый словарь русского языка [ред. Д. Н. Ушакова]. – М. : [б. и.], 1939. – Т. 3. – С. 126.

180. Турута І. І. Собственные имена в художественной речи А. М. Горького (прозвища и фамилии) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / І. І. Турута. – К., 1985. – 20 с.

181. Тягунова В. І. Категорія уменшительности и ласкательности в диалектній антропонимії / В. І. Турута // *Ономастика Поволжья*. 2. – Горький, 1971. – С. 71–85.

182. Українська мова : енциклопедія. – вид. 2-ге, виправл. і доповн. – К. : Українська енциклопедія, 2004 – С. 532.

183. Усціновіч Ф. Імёны-мянущкі і родавыя найменні / Ф. Усціновіч // *Przezwiseka i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Slawistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 233–238.

184. Ушаков Н. Н. О грамматических особенностях прозвищных имен / [Н. Ушаков, В. Васильева и др.] // *Ономастика и грамматика*. – М. : Наука, 1981. – С. 98–122.

185. Ушаков Н. Н. Прозвищные и личные неофициальные имена (к вопросу о границах прозвища) / Н. Н. Ушаков // Имя нарицательное и собственное. – М. : Наука, 1978. – С. 146–173.

186. Фаріон І. Д. Українські прізвищеві назви Прикарпатської Львівщини наприкінці XVIII – початку XX ст. (з етимологічним словником). – Л. : Літопис, 2001. – 370 с.

187. Федотова Н. М. Сучасні прізвиська Луганщини : когнітивна прагматика творення тексту оніма : автореф. дис. ... канд. філол. наук / Н. М. Федотова / Харк. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х., 2008. – 20 с. || Федотова Н. М. Сучасні прізвиська Луганщини: когнітивна прагматика творення тексту оніма : дис. ... канд. філол. наук / Наталія Михайлівна Федотова. – Луганськ, 2008. – 208 с.

188. Флоровская В. А. Прозвища в русских говорах Кубани / В. А. Флоровская // Этнография имен. – М. : [б. и.], 1971. – С. 96–122.

189. Хрустик Н. М. Прізвиська як вид усної народної творчості / Н. М. Хрустик // Мова та стиль українського фольклору : зб. наук. пр.– К. : [б. в.], 1996.– С. 80–84.

190. Чабаненко В. А. Прізвиська Нижньої Наддніпрянщини : у 2-х кн. / В. А. Чабаненко. – Запоріжжя, 2005.

191. Чабаненко В. А. Прізвиська в системі експресивних засобів народнорозмовної мови (на матеріалі говірок Запорізької та Дніпропетровської областей) / В. А. Чабаненко // Повідомлення Української ономастичної комісії.– К. : Наук. думка, 1976. – Вип. 14. – С. 16–20.

192. Чайкина Ю. О традиционных прозвищах в Белозерье / Ю. Чайкина // Филологические науки. – М. : [б. и.], 1969. – № 3. – С. 45–56.

193. Чайко Т. Н. О принципах номинации в народных прозвищах / Т. Н. Чайко // Вопросы топониматики. – Свердловск, 1971. – № 5. – С. 81.

194. Черняхівська Є. М. Про одну з особливостей української антропонімії (колективні прізвиська) / Є. М. Черняхівська // Вісн. Львів. ун-ту. Сер. філологічна. – Л. : Львів. держ. ун-т ім. І. Франка, 1975. – Вип. 9. – С. 62–65.

195. Чичагов В. К. Из истории русских имен, отчеств и фамилий (Вопросы русской исторической ономастики XV–XVII вв.) / В. К. Чичагов. – М. : Наука, 1959. – 126 с.
196. Чорненький Я. Я. Асоціація і творення прізвиськ в сучасній українській мові / Я. Я. Чорненький // *Slawistyka 2. Uniwersitet Opolski : zeszyty naukowe.* – Opole, 1997. – S. 101–107.
197. Чучка П. П. Антропонімія Закарпаття : моногр. / Павло Павлович Чучка. – К. : Папірус, 2008. – 672 с.
198. Чучка П. П. Місце давньослов'янських особових імен з негаціями не-, недо- та без- в українському ономастиконі / П. П. Чучка // *Вісн. Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника. Філологія.* – Вип. XXIX–XXXI. – Івано-Франківськ : Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту, 2011. – С. 12–16.
199. Чучка П. П. Патроніми та їх місце в лексичній системі мови / П. П. Чучка // *Мовознавство.* – 1984. – № 6. – С. 49–56.
200. Чучка П. П. Прізвиська і дворянські (шляхетські) додатки до прізвищ – хронологія, функції та суспільний статус / П. П. Чучка // *Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślukowej przy współudziale Jerzego Dumy].* – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 502–504.
201. Чучка П. П. Прізвисько / П. П. Чучка // *Енциклопедія “Українська мова”.* – К. : Вид-во “Українська енциклопедія” ім. М. П. Бажана, 2000. – С. 494.
202. Чучка П. П. Сучасні вмотивовані прізвиська і словотворча структура прізвищ / П. П. Чучка // *Zasiedanie Medzinár. Komis. pre slovan. Onomastiku a V. Sloven onomastická konf. : zb. materiálov.* – Bratislava, 1976. – S. 83–88.
203. Чучка П. П. Украинские андронимы на славянском фоне / П. П. Чучка // *Перспективы развития славянской ономастики. Ин-т языкозн.* – М. : Наука, 1980. – С. 157–162.

204. Шеремета С. В. Антропонімія північної Тернопільщини : дис... канд. філол. наук / Світлана Василівна Шеремета / Терноп. держ. пед. ун-т ім. В. Гнатюка /. – Тернопіль, 2002. – 272 с.
205. Шкіринець Г. Г. Літературна антропоніміка в поемах І. Франка / Г. Г. Шкіринець // Система і структура східнослов'янських мов : зб. наук. пр. – К. : [б. в.], 1998. – С. 37–41.
206. Шумская И. А. Семейные прозвища в говорах Брестчины / И. А. Шумская // Региональные особенности восточнославянских языков, литератур, фольклора и методы их изучения : тез. доклад. и сообщ. III Республик. конф. – Гомель : [б. и.], 1985. – Ч. 1. – С. 225–227.
207. Ястребов В. Малорусские прозвища Херсонской губернии : этнографический очерк / В. Ястребов. – Одесса, 1893. – 17 с.
208. Яцура А. П. Прозвища в среде школьников / А. П. Яцура // Русский язык и литература. – 1998. – № 1. – С. 27–30.
209. Ananiewa N. Miejsce i funkcje przezwisk w słowiańskich systemach onomastycznych (na przykładzie języka polskiego i rosyjskiego) / N. Ananiewa // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Slawistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 27–37.
210. Arkuszyn H. Motywacja przezwisk mieszkańców Woli Uhruskiej / H. Arkuszyn // Gmina Wola Uhruska na tle Euroregionu Bug : Język i kultura. – Wola Uhruska, 2003. – S. 205–210.
211. Biolik M. Przewiska nauczycieli i uczniów o przejrzystej motywacji semantycznej / M. Biolik // Onomastica XLII. – 1997. – S. 45–50.
212. Blanár V. Prezývky, prídomky (chronológia, funkcia, spoločenský význam) / V. Blanár // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa \$ Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 485–487.
213. Blanár V. Vlasné meno vo svetle teoretickej onomastiky / V. Blanár. – Martin : Matika Slovenska. – 2009.

214. Bystroń J. S. Nazwy i przezwiska grup plemiennych i lokalnych / J. S. Bystroń // Bystroń J. S. Megalomania narodowa. – Warszawa, 1915. – S. 63–108.
215. Cieślikowa A. Indywidualne-narodowe-universalne w nazwach własnych / A. Cieślikowa // Onomastica. Rocznik XXXVII. – Kraków, 1992. – S. 5–12.
216. Cieślikowa A. Miejsce przezwiska w systemie antroponimicznym (historia a współczesność) / A. Cieślikowa // Przezwiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 71–80.
217. Cieślikowa A. Czy istniały przezwiska w antroponimii prasłowiańskiej / A. Cieślikowa // Prasłowiańszczyzna i jej rozpad. – Warszawa : Energeia, 1998. – S. 295–303.
218. Cieślikowa A. Przezwiska zbiorowe i przydomki / A. Cieślikowa // Polski nazwy własne : Encyklopedia / [pod red. Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków, 1998. – S. 177–180.
219. Cieślikowa A. Przezwiska, przydomki / A. Cieślikowa // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 476–478.
220. Cieślikowa A. Staropolskie odapelatywne nazwy osobowe. Proces onimizacji / A. Cieślikowa . – Wrocław ets. : PAN, 1990. – 235 s.
221. Czyżewski F. Przezwiska jako kategoria *in statu nascendi* / F. Czyżewski S. Gala // Przezwiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 81–89.
222. Dacewicz L. Nieoficjalne formy własnych nazw osobowych / L. Dacewicz // Białostocki Przegląd Kresowy II. – 1994. – S. 34–42.
223. Długosz K. Elementy łacińskie w przezwiskach uczniowskich / K. Długosz // Wpływy obce w nazewnictwie Polski / [red. M. Kamińska] – Łódź, 1993. – S. 78–99.

224. Długosz K. "Europejskie" przezwiska młodzieży / K. Długosz // *Europa-Regionum*. – 1997. – T. II. – S. 35–46.
225. Długosz K. Elementy obce w strukturze współczesnego przezwiska polskiego / K. Długosz // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część I. – *Rozprawy Sławistyczne*. 14. – Lublin, 1998. – S. 103–119.
226. Długosz K. O polskich przezwiskach od niemieckich podstaw / K. Długosz // *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu (Językoznawstwo XIII)*. – 1991. – S. 45–57.
227. Długosz K. *Przezviska uczniów z Kielecczyzny* / K. Długosz. – Szczecin, 1988. – 235 s.
228. Długosz K. Prynarne przezwiska uczniów / K. Długosz // *Onomastyka w dydaktyce szkolnej i społecznej : materiały z VI Konferencji Onomastycznej* [pod. red. E. Homy]. – Szczecin, 1988. – S. 191–198.
229. Długosz K. Wpływ języka francuskiego na powstawanie uczniowskich ksenonimów przezwiskowych / K. Długosz // *Synchroniczne i diachroniczne aspekty badań polszczyzny*. – 1994. – T. 1. – S. 79–98.
230. Długosz K. Współczesne hybrydalne composita przezwiskowe / K. Długosz // *Onomastica XLII*. – 1997. – S. 67–88.
231. Długosz K. Współczesne kontaminacje przezwiskowe / K. Długosz // *Słowiańskie composita antroponiczne*. – 2000. – S. 112–120.
232. Dwilewicz B. *Przezviska nauczycieli na Wileńszczyźnie* / B. Dwilewicz // *Nazwy własne na pograniczach kulturowych*. – 2000. – S. 142–156.
233. Gała S. System antroponiczny imion, przezwisk i nazwisk / S. Gała // *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu (Językoznawstwo XIII)*. – 1991. – S. 87–99.
234. Giedz T. *Przezviska mieszkańców wsi Brzeźno w województwie chełmskim* / T. Giedz // *Studia z językoznawstwa słowiańskiego*. – Lublin, 1995. – S. 149–161.
235. Giedz T. *Przezviska o charakterze metaforycznym i metonimicznym mieszkańców wsi Brzeźno w woj. chełmskim* / T. Giedz // *Przezviska i*

przydomki w językach słowiańskich. – Część 1. Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 121–126.

236. Harvalik M. Synchronni a diachronni aspekty česke onymie / M. Harvalik. – Praha, 2004.

237. Hauser P. Přezdívky jako součást slangu / P. Hauser // Sborník přednášek z III konference o slangu a argotu v Plzni 24 – 27 ledna 1984. – Plzeň, 1987. – S. 77–84.

238. Jaros I. Przewiska w gwarach okolic Szydłowca / I. Jaros // Systemy onomastyczne w słowiańskich gwarach mieszanych i przejściowych / [pod red. Stefana Warchoła]. – Lublin. – 1993. – S. 54–67.

239. Kamińska M. Nazwiska i przewiska ludności wieśniaczej w łowickiem / M. Kamińska // Onomastica. Rocznik IV. – Wrocław ; Kraków, 1958. – S. 90–122.

240. Karaś M. Imię, nazwisko, przewisko = nazwa osobowa w polszczyźnie / M. Karaś // Onomastica. – R. XXI. – 1976. – S. 19–32.

241. Karaś M. O przewiskach mieszkań / M. Karaś // Język Polski XLVIII. – Styczeń–Luty, 1968. – S. 347–360.

242. Kleszcz K. Przewiska używane współcześnie we wsi Grodziec / K. Kleszcz // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 171–177.

243. Knappová M. Přezdívky v proměnách staletí / M. Knappová // Acta Onomastica. – Ročník XL. – Praha, 1999. – S. 82–88.

244. Knappová M. Přídomy, přezdívky / M. Knappová // Słowiańska onomastyka : Encyklopedia / [Pod redakcją Ewy Rzetelskiej-Feleszko i Aleksandry Cieślikowej przy współudziale Jerzego Dumy]. – Warszawa ; Kraków : Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 2002. – S. 482–483.

245. Knappová M. Tvorba přezdívek stále živá / M. Knappová // 12 slovenská onomastická konferencia a 6 seminár “Onomastika a škola”, Prešov 25 – 26 októbra 1995. – Prešov, 1996. – S. 121–125.

246. Komar E. Przewiska i przydomki mieszkańców parafii suraskiej w XVI–XVIII wieku / E. Komar // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 179–187.
247. Kosyl C. Przewiska ludowe określające wzrost i tuszę (próba analizy semantycznej) / C. Kosyl // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 189–209.
248. Kosyl C. Typy motywacyjne przewisk ludowych / C. Kosyl // Onomastyka w dydaktyce szkolnej i społecznej : materiały z VI Konferencji Onomastycznej / [pod. red. E. Homy]. – Szczecin, 1988. – S. 205–213.
249. Kozierowski S. Nazwiska, przewiska, przydomki, imiona polskie niektórych typów słowotwórczych / S. Kozierowski . – Poznań, 1948.
250. Liszka J. Nazwiska-przewiska z Bukowa i okolicy / J. Liszka // Nasza Mała Ojczyzna. – Bukowno, 1995. – N. 2. – S. 34–48.
251. Łobodzińska R. Antroponimy nieofacjalne we wsi Brzeźówka (gmina Szczucin) / R. Łobodzińska // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 241–247.
252. Łobodzińska R. Stan prac nad słownikiem przewisk polskich (Próba systematyki materiału) / R. Łobodzińska // Rozprawy Komisji językowej. – Wrocław, 1982. – T. XIII – S. 233–242.
253. Łobodzińska R. Współczesne przewiska polskie. Analiza formalna i znaczeniowa / R. Łobodzińska, L. Tomczak . – Warszawa ; Wrocław, 1988.
254. Łuc I. Przewiskowe twory środowiskowe i ich zróżnicowanie motywacyjne / I. Łuc // Onomastica. Rocznik XLIX. – Kraków, 2004. – S. 95–121.
255. Michasiewiczowa M. O przewiskach nauczycieli w żargonie uczniów preszowskich / M. Michasiewiczowa // Język Polski. LII. – Styczeń–Luty, 1972. – S. 113–121.
256. Mrózek R. Pozycja tworów przewiskowych w systemie antroponimicznym / R. Mrózek // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część I. – Rozprawy Sławistyczne. 14. – Lublin, 1998. – S. 269–273.

257. Mycawka M. Przewiska nauczycieli i uczniów w opowiadaniach i powieściach Edmunda Niziurskiego / M. Mycawka // *Język polski*. – LXXII. – 1992. – № 4–5. – S. 289–296.

258. Myszka A. Przewiska młodzieżowe – nowe struktury, nowe bazy semantyczne / A. Myszka // *Nowe nazwy własne – nowe tendencje badawcze* / [pod red. A. Cieślikowej, B. Czopek-Kopciuch i K. Skowronek]. – Kraków : Wydawnictwo RANDIT, 2007. – S. 267–279.

259. Oronowicz E. Przewiska w gwarach dawnego powiatu jarosławskiego (analiza semantyczna, wpływy wschodniosłowiańskie i południowosłowiańskie) / E. Oronowicz // *Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część II. – Rozprawy Sławistyczne. 15.* – Lublin, 1999. – S. 11–25.

260. Oronowicz-Kida E. Fenomen nazewniczy przewisk / E. Oronowicz-Kida // *Onomastica. Rocznik XLIII.* – Kraków, 1998. – S. 95–121.

261. Ostapczuk O. O funkcjonowaniu przewisk w języku artystycznym (przewisko jako składnik tytułu literackiego) / O. Ostapczuk // *Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część II. – Rozprawy Sławistyczne. 15.* – Lublin, 1999. – S. 27–32.

262. Pastyřík S. K současným přezdívám a jejich třídění / S. Pastyřík // *Sborník přednášek z VII konference o slangu a argotu v Plzni 24 – 25 září 2003.* – Plzeň 2005. – S. 123–126.

263. Popowska-Taborska H. O przewiskach nauczycieli / H. Popowska-Taborska // *Język Polski XL.* – 1966. – S. 289–295.

264. Rutkiewicz M. Przydomki i przewiska we wsi Bolewice koło Nowego Tomysła oraz ich formy marytonimiczne, patronimiczne i matronimiczne / M. Rutkiewicz // *Onomastica. Rocznik XLIII.* – Kraków, 1998. – S. 141–160.

265. Sajewicz M. Przewiska mieszkańców kilku wsi z białorusko-ukraińskiego pogranicza językowego na Białostocczyźnie / M. Sajewicz // *Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część II. – Rozprawy Sławistyczne. 15.* – Lublin, 1999. – S. 59–86.

266. Selimski L. Z badań nad nazwiskami i przezwiskami katolików na terenie Bułgarii Południowej / L. Selimski // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Sławistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 105–114.
267. Skulina T. Staroruskie imiennictwo osobowe / T. Skulina. – Cz. I–II. – Wrocław etc., 1973–1974. – 239 s.
268. Stramek B. Przezviska uczniów i nauczycieli stargardzkich szkół / B. Stramek // *Onomastica*. Rocznik XLVI. – Kraków, 2001. – S. 279–290.
269. Strutyński J. Przezviska mieszkańców Skały w województwie miejskim krakowskim / J. Strutyński // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Sławistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 141–149.
270. Śnieżyński M. Przezviska nauczycieli / M. Śnieżyński. – Kraków : Impuls, 2003. – 248 s.
271. Świtała M. Przezviska ludowe w parafii św. Marcina w Klikuszowej koło Nowego Targu / M. Świtała // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Sławistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 179–188.
272. Šramek R. Úvod do obecné onomastiky / R. Šramek. – Brno, 1999.
273. Tichoniuk B. Przezviska jako element kodu identyfikacyjnego w XVI-wiecznych “popisach” wojsk litewskich / B. Tichoniuk // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Sławistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 189–201.
274. Tomczak L. Antroponimy nieoficjalne mieszkańców Sutkowa / L. Tomczak // *Przezviska i przydomki w językach słowiańskich*. – Część II. – *Rozprawy Sławistyczne*. 15. – Lublin, 1999. – S. 203–216.
275. Tomczak L. Nieficalna antroponimia smęgorzowa (gmina Dąbrowa Tarnowska) / L. Tomczak // *Rozprawy Komisji językowej*. – Wrocław, 1992. – T. XVIII. – S. 123–139.
276. Furgalska A. Przezviska nauczycieli i uczniów / A. Furgalska // *Prace językoznawcze* 4. *Onomastyka* / [pod red. W. Lubasia i A. Wikonia]. – Katawice, 1978. – S. 60–70.

277. Vašková L. Přezdivky v hokejových oddílech z pohledu komunikačního a slovo tvorného / L. Vašková // Acta onomastica. – Ročník LI, 2. – Praha : Ústav pro jazyk český AV ČR, 2010. – S. 591–596.

278. Warchoń S. Przewiska od wyrażen syntaktycznych w gwarze Frampola w województwie lubelskim / S. Warchoń // Acta Onomastica. – Ročník XLVII. – Praha, 2006. – S. 475–480.

279. Warchoń S. W sprawie genezy i sposobów funkcjonowania przezwisk i przydomków w mikrosystemie gwarowym Frampola w województwie Zamojskim / S. Warchoń // Przewiska i przydomki w językach słowiańskich. – Część II. – Rozprawy Slawistyczne. 15. – Lublin, 1999. – S. 255–276.

280. Wolnicz-Pawłowska E. Dawne łemkowskie nazwy kobiece na tle antroponimiji sąsiednich gwar / E. Wolnicz-Pawłowska // Onomastica. Rocznik XXXI. – Wrocław, ets., 2004. – S. 135–140.

281. Wolnicz-Pawłowska E. Antroponimia łemkowska na tle polskim i słowackim XVI – XIX wiek / E. Wolnicz-Pawłowska . – Warszawa, 1993. – 340 s.

282. Wroniszewski J. Nazwiska, przewiska i imiona mieczkańców wsi szarbska w powiecie koneckim / E. Wolnicz-Pawłowska // Onomastica. Rocznik VI. – Wrocław ; Kraków, 1960. – S. 201–210.